



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет

16-е заседание

Четверг, 6 ноября 1997 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Гэнадий УДОВЭНКО (Украина)

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

Пункты 62-83 повестки дня (продолжение)

Рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня

Председатель (говорит по-английски): Я прошу представителя Японии внести на рассмотрение проекты резолюции A/C.1/52/L.27 и A/C.1/52/L.28/Rev.1.

Г-н Хаяси (Япония) (говорит по-английски): Я попросил слова для внесения двух проектов резолюций, инициатива которых принадлежит Японии. Первый проект резолюции A/C.1/52/L.27 озаглавлен "Стрелковое оружие". Второй проект - A/C.1/52/L.28/Rev.1 - озаглавлен "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия".

Первый проект резолюции - о стрелковом оружии - связан с рекомендациями по докладу, подготовленному и впоследствии единогласно одобренному Группой правительственных экспертов по стрелковому оружию, которая была учреждена во исполнение резолюции 50/70 В Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1995 года. Как подчеркнул Генеральный секретарь в предисловии к докладу,

"стрелковое оружие и легкие вооружения служили главным или единственным средством осуществления насилия почти во всех недавних конфликтах, с которыми имела дело Организация Объединенных Наций, ... и в результате применения этих вооружений погибло огромное число людей". [A/52/298, стр. 2]

Правительство Японии вместе с 37 другими авторами этого проекта резолюции считает, что содержащиеся в докладе рекомендации являются ценным первым шагом в рассмотрении этой трудно решаемой, но неизбежной проблемы, перед которой стоит международное сообщество. Именно в этом контексте в пункте 2 постановляющей части содержится призыв ко всем государствам-членам в максимально возможной степени осуществить соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе.

Хотя Группа успешно выполнила свой мандат, мы не должны довольствоваться этим. Учитывая важность этого вопроса и проявляемую к нему общую заинтересованность, нам нужно сохранить динамику этого процесса и продвигаться вперед на основе достигнутых Группой результатов. В этой связи в данном проекте резолюции содержится

просьба к Генеральному секретарю предпринять некоторые конкретные меры.

Во-первых, в пункте 3 постановляющей части содержится просьба к Генеральному секретарю провести в кратчайшие возможные сроки исследование, посвященное проблемам боеприпасов и взрывчатых веществ во всех их аспектах. Во-вторых, в пункте 4 постановляющей части содержится просьба к нему запросить мнения государств-членов по поводу доклада и о шагах, предпринятых ими в целях осуществления содержащихся в нем рекомендаций, в частности запросить их мнения по поводу рекомендации, касающейся созыва международной конференции по проблеме незаконной торговли оружием во всех ее аспектах. В-третьих, в пункте 5 постановляющей части резолюция просит далее Генерального секретаря подготовить, с помощью группы правительственных экспертов, которые будут назначены им в 1998 году на основе справедливого географического представительства, доклад и представить его Генеральной Ассамблее в 1999 году. Доклад должен касаться прогресса, достигнутого в осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе Группы, и рекомендованных дальнейших мер.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы объявить, что правительство Японии намерено в будущем году в соответствующее время организовать семинар по стрелковому оружию. Во избежание любого неправильного понимания, я хотел бы прояснить, что этот семинар - не международная конференция, о которой говорится в проекте резолюции, а другая инициатива, предпринятая Японией в этой области. Мы считаем, что такой семинар даст хорошую возможность для государств-членов изложить свои мнения по поводу содержащихся в докладе рекомендаций и, в частности, по поводу рекомендации о незаконной торговле оружием во всех ее аспектах.

Что касается второго проекта резолюции A/C.1/52/L.28/Rev.1, озаглавленного "Ядерное разоружение в целях ликвидации в конечном итоге ядерного оружия", позвольте мне подтвердить убежденность Японии в том, что мы должны прилагать постоянные усилия в целях обеспечения мира, свободного от ядерного оружия, и что эта цель должна быть достигнута за счет осуществления различных конкретных и реалистичных мер. Отрадно отметить, что

предыдущие резолюции под этим же названием получили поддержку подавляющего большинства государств-членов.

Проект резолюции в этом году по сути является развитием резолюций, принятых в предшествующие годы. Суть новых элементов состоит в следующем. Во-первых, в пункте 6 преамбулы приветствуется совместное заявление, которое было сделано по поводу процесса СНВ президентами Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки в марте в Хельсинки. В проекте резолюции содержится ссылка на совместное заявление в надежде на то, что Российская Федерация вскоре ратифицирует СНВ-2 и что после вступления в силу этого Договора эти два государства незамедлительно приступят к переговорам по соглашению СНВ-3.

Во-вторых, в пункте 9 преамбулы отмечается подписание Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний свыше 140 государствами-членами. Как мною было отмечено в ходе общих прений, Япония рассматривает это как доказательство сильного стремления со стороны всего международного сообщества положить конец ядерным испытаниям и содействовать ядерному разоружению.

В-третьих, в пункте 10 преамбулы приветствуется гладкое начало более эффективного процесса рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), в рамках которого в апреле 1997 года было проведено первое заседание Подготовительного комитета.

Наконец, в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции отмечается важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате демонтажа ядерного оружия расщепляющихся материалов. Мы убеждены в том, что по мере развертывания процесса демонтажа, важность безопасной и эффективной утилизации полученных в результате этого расщепляющихся материалов приобретает все большее значение. С точки зрения нераспространения это не только отвечает интересам государств, обладающих ядерным оружием, но также и интересам всех стран мира. В контексте ядерного разоружения это является необходимым условием дальнейшего продвижения процесса ядерного разоружения, поскольку достижение прогресса в области демонтажа ядерного оружия невозможно, если не будет обеспечена безопасная и

эффективная утилизация полученных в результате демонтажа расщепляющихся материалов.

Хотя этот проект резолюции представлен Японией в качестве его единственного автора, в настоящее время Япония готова пригласить другие государства стать соавторами. Япония призывает все государства, поддерживающие цель обеспечения мира, свободного от ядерного оружия, стать соавторами этого проекта резолюции и призывает каждую делегацию записаться в Секретариате в список соавторов. Япония считает, что эти два проекта резолюции, которые мы представляем в этом году, внесут важный вклад в разоружение как в области ядерного, так и обычного оружия. Япония надеется, что оба эти проекта резолюций получат широчайшую поддержку.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Канады для представления проектов резолюций A/C.1/52/L.1 и A/C.1/52/L.30.

Г-н Мор (Канада) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы особо поблагодарить посла Японии за его заявление и за приглашение, с которым он обратился к нам. Мы обязательно воспользуемся его приглашением.

Сегодня днем я хотел бы выступить по двум проектам резолюций. Первый проект резолюции A/C.1/52/L.1 озаглавлен "Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении". Этот проект резолюции от 22 октября 1997 года является яркой демонстрацией решительной поддержки 106 странами Конвенции, которую я только что упомянул. В качестве соавторов этого проекта резолюции к ним присоединились десять новых стран: Бенин, Бруней-Даруссалам, Камерун, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Кувейт, Мальдивские Острова, Сейшельские Острова, Словакия и Таиланд. Все эти соавторы, от имени которых я выступаю сегодня днем, призывают новые страны присоединиться к ним.

Этот проект резолюции является ярким выражением политической воли и приверженности подавляющего большинства государств-членов, собравшихся со всех регионов мира. Несомненным убеждением и стремлением Канады, которые, как мы знаем, разделяют многие другие государства,

является то, что эта Конвенция послужит формированию позиции и мобилизации усилий всего международного сообщества, с тем чтобы принять меры, с тем чтобы положить конец страданию, гибели и экономическим и социальным тяготам, вызываемым этим оружием. Как хорошо известно многим присутствующим здесь, именно эта цель привела к разработке Канадой и другими государствами всеобъемлющей программы для проведения встречи в декабре этого года в Оттаве, на которой будут более подробно разработаны другие практические меры в таких областях, как разминирование, помощь пострадавшим от мин, а также социальная и экономическая реабилитация. Все страны, независимо от того, присоединились они к Конвенции или нет, приглашаются принять участие. Мы с удовлетворением подтверждаем, что общий брифинг по Оттавской программе будет проходить завтра, в пятницу, 7 ноября, в 15 ч. 00 м. в зале 8. Все заинтересованные делегации приглашаются - по сути, настоятельно призываются - принять участие.

А теперь вернемся к проекту резолюции. Канада и ее партнеры признательны за оказанную ему поддержку. Мы приглашаем еще новых соавторов. Мне приятно отметить, что Республика Молдова присоединилась к соавторам этого проекта резолюции в начале моего выступления. Я хотел бы продолжить: если какая-либо из делегаций не может присоединиться к соавторам, мы призываем ее голосовать за проект резолюции. По сути дела, мы искренне надеемся стать свидетелями принятия этого проекта резолюции без голосования. Но если какие-то делегации по причинам национальной политики или в силу обстоятельств не могут позволить этого, мы отнесемся к этому с уважением, и мы очень надеемся, что они смогут, по крайней мере, воздержаться. Наша общая цель - Канады и 116 соавторов - состоит в том, чтобы этот проект резолюции получил самую широкую поддержку при возможно минимальном числе оговорок. Мы призываем всех проявить в этой связи сотрудничество и понимание.

И наконец, Канада, выражая только свое мнение, желает вновь выразить свою глубочайшую признательность за те коллективные усилия, которые были предприняты в течение прошедшего года и которые позволили нам добиться тех результатов, которые мы имеем сегодня. В этой работе приняли участие многие; признательности заслуживают многие: правительства,

неправительственные организации, Организация Объединенных Наций, Международный комитет Красного Креста и преданные делу люди по всему миру. Наши коллективные усилия начались хорошо; сейчас наша цель состоит в том, чтобы проявить ту же коллективную волю и не ослаблять наши усилия в деле выработки эффективного плана действий на будущее и осуществить наши общие цели.

Я хотел бы сейчас коснуться другого проекта резолюции. От имени 22 авторов, перечисленных в документе A/C.1/52/L.30, а также еще одного дополнительного автора - Хорватии - Канада с удовольствием официально представляет проект резолюции, озаглавленный "Контроль во всех его аспектах, включая роль Организации Объединенных Наций в области контроля". Как таковой, этот проект резолюции становится частью истории Комитета в том, что касается рассмотрения этого вопроса на протяжении более десятилетия.

Центральная и преобладающая идея этого проекта резолюции, содержащаяся в его пункте 1, заключается в

"чрезвычайной важности эффективных мер контроля в соглашениях и других аналогичных обязательствах по ограничению вооружений и разоружению и том жизненно важном вкладе, который вносят такие меры".

Важные действия Первого комитета подчеркивают эту идею и вновь подтверждают те 16 принципов контроля, которые были разработаны Комиссией по разоружению. Вместе с другими авторами Канада с удовлетворением отмечает ту широкую поддержку, которая была выражена в отношении этого проекта резолюции, и призывает все делегации, которые еще не сделали этого, также одобрить его. Мы вновь выражаем нашу твердую надежду на то, что этот проект резолюции будет принят без голосования.

В отношении другого, но связанного с этим, вопроса Канада хотела бы информировать все делегации о том, что мы рады распространить сегодня копии публикации, озаглавленной "Библиография по контролю над вооружениями: шестое издание", датированной октябрём 1997 года.

Г-н де Икаса (Мексика) (говорит по-испански): Я хотел бы коснуться проектов резолюций, касающихся обычных вооружений.

Моя делегация поддерживает и является автором проекта резолюции A/C.1/52/L.1 о запрещении противопехотных мин, а также является автором проекта резолюции A/C.1/52/L.40.

Проект резолюции A/C.1/52/L.1, который был только что представлен представителем Канады, характеризует работу, проделанную в течение продолжительного периода времени во исполнение резолюции 51/45 S Генеральной Ассамблеи, которая настоятельно призвала государства как можно скорее завершить переговоры по имеющему обязательную юридическую силу международному соглашению о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин. Только полная ликвидация противопехотных наземных мин позволит нам эффективно рассмотреть ту гуманитарную трагедию, причиной которой стали эти устройства.

На протяжении более 20 лет международное сообщество достигало договоренности в отношении последовательного ряда частичных ограничений и запрещений противопехотных мин с целью ликвидации их неизбежного и безответственного применения. И тем не менее постоянное увеличение числа районов, испытывающих отрицательные последствия наличия мин и минных полей, а также числа ни в чем не повинных жертв привело более чем 114 авторов проекта резолюции A/C.1/52/L.1 к неминуемому выводу о том, что только полное запрещение этого оружия может положить начало ликвидации той гуманитарной трагедии, которая порождается этим видом оружия.

Поэтому мы присоединяемся к предложению ко всем государствам подписать и ратифицировать Оттавскую конвенцию, а также в тех случаях, где это вызвано обстоятельствами, присоединиться к ней.

Нормы международного гуманитарного права сбалансированно рассматривают гуманитарные и военные соображения, что подтверждается в пункте 86 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Подтверждение

и прогрессивное развитие этих норм должно отвечать военным нуждам каждой эпохи и каждого региона и императивам человеческого сознания. Протокол II с внесенными в него поправками к Конвенции 1980 года о бесчеловечных видах оружия, без сомнения, отражает важный этап в развитии норм, касающихся методов и средств ведения войны. Новые положения, включенные в этот Протокол, ограничивают применение мин, мин-ловушек и других устройств, а также устанавливают новые и важные ограничения на передачу мин, и особенно противопехотных мин.

Главные производители и экспортеры этих видов оружия неизбирательного действия участвовали в одобрении Протокола и внесении в него поправок. Что касается противопехотных мин, то моя делегация рассматривала принятие этого Протокола в мае прошлого года в качестве временной меры, направленной на укрепление и облегчение процесса, ведущего к полному универсальному запрещению этих видов оружия, о чем мы заявили на Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

Сейчас мы приближаемся к проведению второй конференции по рассмотрению действия Конвенции, которую запланировано провести не позднее 2001 года, и нам необходимо как можно скорее начать подготовительную работу к этой конференции. Исходя из этих соображений, мы приняли участие в недавнем семинаре по баллистике и травматическому воздействию оружия и боеприпасов малого калибра, который был организован правительством Швейцарии. Этот семинар дал возможность провести полезный обмен мнениями, который позволит нам определить реальные возможности регулирования оружия и боеприпасов малого калибра, как это было отражено в Заключительной декларации первой Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

В процессе подготовки к этой второй конференции по рассмотрению действия Конвенции мы должны также определить, смогут ли те немногочисленные, но важные страны, которые еще не могут стать участниками Оттавской конвенции, согласиться с дополнительными ограничениями и запрещениями, касающимися применения, накопления запасов, производства или передачи противопехотных мин. По этим причинам моя

делегация поддержит проект резолюции А/С.1/52/L.22, представленный Швецией.

Начиная с пятидесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Мексика является автором проекта резолюции А/С.1/52/L.40, поскольку мы убеждены в том, что контроль над обычными вооружениями имеет лучшие перспективы успешного осуществления на региональном уровне. Это было на практике продемонстрировано недавним заключением Межамериканской конвенции против незаконного производства и торговли стрелковым оружием, боеприпасами, взрывными устройствами и другими смежными материалами, которая будет открыта к подписанию 14 ноября в штаб-квартире Организации американских государств (ОАГ).

В этой связи также стоит отметить, что саммит Группы Рио в Парагвае в августе подтвердил решимость ее членов продолжить процесс консультаций для принятия мер в плане сдержанности, в том что касается поставок, приобретения или производства определенных видов обычного оружия в регионе. В этой связи Мексика проведет конференции экспертов в Канкуне в начале 1998 года.

Что касается проектов резолюций А/С.1/52/L.8 и А/С.1/52/L.27, моя делегация приветствует доклад Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию (А/52/298), предоставляющий интересные данные, которые позволяют нам лучше понять проблему, возникающую в результате чрезмерной доступности этих видов оружия и их пагубных последствий. В пункте 80 доклада признается работа, проделанная Организацией американских государств по заключению межамериканской конвенции против незаконной торговли таким оружием.

Мы также поддерживаем рекомендации Группы экспертов по сбору таких видов оружия в контексте процессов консолидации мира с участием всех заинтересованных сторон. Поэтому мы приветствуем инициативу Мали по вкладу Организации Объединенных Наций в сбор стрелкового оружия государств Сахаро-сахелианского региона, которые обратились с просьбой об оказании такой помощи.

Наконец, я хотел бы прокомментировать проект резолюции А/С.1/52/L.18, "Консолидация мира на основе практических мер в области разоружения".

Моя делегация приняла участие в консультациях, проведенных по данному предмету, и считает, что мы сейчас располагаем сбалансированным проектом резолюции, который отражает широкий спектр мнений и рекомендаций по этому вопросу.

Было крайне важно избежать поспешных выводов по содержанию доклада Генерального секретаря (A/52/289), в особенности поскольку крайне небольшое число государств выступили с замечаниями в этой связи.

Мексика будет и впредь принимать активное участие в дискуссиях Рабочей группы III по пункту 6 повестки дня Комиссии по разоружению, в котором рассматриваются руководящие принципы контроля над обычными вооружениями/ограничения и разоружения.

Любое соглашение в этой связи должно основываться на принципе совместной ответственности государств, которые производят и поставляют обычное оружие, и тех, кто получает его. Обязанностью обеих сторон является обеспечить, чтобы качество и уровень сложности производимого и передаваемого оружия не превышали законной необходимости обороны и чтобы такое оружие не становилось объектом незаконной торговли. Это поможет предотвратить региональную нестабильность, которая возникает в результате гонки вооружений, а также обострение, интенсификацию и затягивание существующих конфликтов.

Г-н Гусен (Южная Африка) (говорит по-английски): Моя делегация считает честью выразить решительную поддержку проекта резолюции A/C.1/52/L.1, озаглавленного "Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении". Это Конвенция, которая находится в центре внимания данного проекта резолюции, представляет собой четкий и полный запрет на противопехотные мины и устанавливает обязательные новые международные нормы против этого бедствия, от которого в течение столь длительного времени страдает человечество, в особенности ни в чем не повинные гражданские лица, главным образом женщины и дети. Южная Африка с нетерпением ожидает скорейшего вступления в силу Конвенции и призывает все государства прислушаться к призыву

международного сообщества против этих бесчеловечных видов оружия.

Мне также хотелось бы обратить внимание Комитета на следующее заявление по противопехотным минам, которое было опубликовано в Южной Африке Департаментом министерства иностранных дел 30 октября 1997 года.

"Сегодня Южная Африка уничтожила свои оставшиеся запасы противопехотных мин. Это уничтожение осуществлено в соответствии с решением южноафриканского кабинета от 19 февраля 1997 года запретить применение, разработку, производство и накопление запасов противопехотных наземных мин, с незамедлительным эффектом.

Это уничтожение запасов Южной Африки в количестве 261 423 противопехотных наземных мин началось 21 мая 1997 года в результате первого публичного уничтожения противопехотных наземных мин в Алкантпане. Южная Африка сохранит 5000 противопехотных мин и 13 000 учебных мин в целях сохранения и дальнейшего развития своего потенциала в области разминирования для обеспечения того, чтобы эти наземные мины были устранены скорейшим и требующим наименьших затрат образом. Это сохранение - в указанных целях - разрешается в соответствии с положениями недавно заключенного договора о всеобщем запрещении.

18 сентября 1997 года Дипломатическая конференция в Осло по международному всеобщему запрещению наземных мин приняла Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении. По положениям статьи 4 Конвенции государства-участники будут обязаны уничтожить свои запасы противопехотных наземных мин не позднее, чем через четыре года после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника. Тем самым после этого окончательного этапа уничтожения Южная Африка выполнила свое обязательство в том, что касается этой Конвенции еще до открытия Конвенции для подписания.

Правительство Южной Африки работает в тесном сотрудничестве с другими правительствами, Международной кампанией за запрещение противопехотных наземных мин и со своим партнером, Южноафриканской кампанией за запрещение наземных мин, на национальной, региональной и международной основе в рамках Оттавского процесса для обеспечения того, чтобы усилия по разрешению глобального кризиса наземных мин увенчались в конечном итоге успехом. Правительство Южной Африки будет работать по содействию универсальности Конвенции, способствовать ликвидации противопехотных мин, установленных во всем мире, и оказывать помощь в плане ухода за жертвами действия мин и их реабилитации, включая их социальную и экономическую интеграцию".

Г-н Бенитес Саенс (Уругвай) (говорит по-испански): Я имею честь выступать от имени государств - членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) - Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая - и Боливии и Чили, чтобы выразить свое удовлетворение в связи с проектом резолюции по "Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении", представленным делегацией Канады.

Противопехотные мины обоснованно называют "оружием массового уничтожения замедленного действия", и этот вид оружия продолжает ежедневно причинять непоправимый ущерб и вызывать гибель ни в чем не повинных людей в течение еще продолжительного времени после прекращения конфликтов.

Минные поля, которые возникают в результате использования миллионов наземных мин, присутствуют почти во всех регионах мира, и разминирование является одной из самых важных задач в процессе восстановления обществ на постконфликтном этапе.

Противопехотные мины затрагивают экономическую жизнеспособность районов, в которых они установлены, приводят к огромным издержкам в гуманитарном плане и имеют долговременные последствия для жизней гражданского населения после прекращения

конфликта. В различных регионах планеты они также угрожают операциям по поддержанию мира.

Контингенты некоторых стран МЕРКОСУР, участвующих в миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, оказываются под угрозой и погибают от наземных мин в различных частях мира.

Однако наибольшее сожаление вызывает его воздействие на женщин и детей, которых убивает или калечит это скрытое оружие неизбирательного действия, не признающее перемирий и не способное соблюдать соглашений о прекращении огня.

В последние годы международное сообщество стало все больше осознавать серьезный гуманитарный кризис, вызываемый применением противопехотных наземных мин, и в связи с этим выступает с инициативами на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях.

Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении, недавно принятая в Осло в рамках Оттавского процесса, является выражением консенсуса международного сообщества в отношении введения полного запрета на такие устройства, применение которых противоречит международному гуманитарному праву.

В этой связи необходимо отметить важность того факта, что в ходе переговоров по этой Конвенции особое значение придавалось вопросу о сотрудничестве в области разминирования и помощи жертвам в качестве основополагающих и дополнительных аспектов облегчения страданий и открытия пути к развитию.

На региональном уровне наши страны движимы духом сотрудничества и решимости содействовать глобальной стабильности и безопасности посредством осуществления мероприятий по сохранению мира как в индивидуальном плане, так и на региональном уровне.

В этом контексте следует напомнить Асунсьонскую президентскую декларацию, принятую в августе прошлого года на одиннадцатой встрече на высшем уровне Группы Рио, где президенты согласились активно участвовать в Оттавском

процессе и предпринимать совместные усилия для достижения того, чтобы наш регион стал первым регионом мира, свободным от противопехотных мин.

Эта цель, изложенная в резолюциях Организации американских государств о превращении западного полушария в зону, свободную от противопехотных наземных мин, принятых в 1996 и 1997 годах, была укреплена на высшем уровне путем принятия вышеупомянутой Декларации Группы Рио.

Как свидетельство такой приверженности, а также как пример для других региональных групп, все страны, являющиеся членами МЕРКОСУР, наряду с Боливией и Чили, поддерживали подписание в Оттаве 2-4 декабря 1997 года Конвенции, которая полностью запретит этот вид оружия.

Страны МЕРКОСУР вместе с Боливией и Чили убеждены в том, что сегодня нам предоставляется уникальная возможность уничтожить противопехотные наземные мины с лица земли, и мы берем на себя обязательство не пожалеть усилий для претворения в жизнь этой благородной цели.

Председатель (говорит по-английски): Следующий оратор в моем списке представитель Габона, который представит проект резолюции A/C.1/52/L.6.

Г-н Онанга-Аньянга (Габон) (говорит по-французски): Я благодарю за предоставленную мне возможность представить проект резолюции A/C.1/52/L.6, по пункту 72(b) повестки дня, озаглавленный "Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: меры укрепления доверия на региональном уровне".

Как указывается в сноске на первой странице этого проекта резолюции, он представлен от имени 11 государств - членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, а именно: Анголы, Бурунди, Камеруна, Центральноафриканской Республики, Чада, Конго, Демократической Республики Конго, Экваториальной Гвинеи, Руанды, Сан-Томе и Принсипи и Габона, делегация которого имеет честь представить данный проект резолюции.

Созданный Генеральным секретарем 28 мая 1992 года в соответствии с резолюцией 46/37 В Генеральной Ассамблеи по инициативе стран - членов Постоянный консультативный комитет является субрегиональной группой, имеющей целью осуществление мер укрепления доверия, содействие ограничению вооружений и создание обстановки, благоприятствующей развитию затронутых стран.

Государства - члены Постоянного консультативного комитета приветствуют продолжающуюся поддержку Генеральной Ассамблеи ее программы работы, сосредоточенной на превентивной дипломатии, мерах по разоружению и нераспространению на субрегиональном уровне.

Поддержка международного сообщества является исключительно важной для обеспечения строительства прочного мира и предотвращения возникновения новых вооруженных конфликтов в Центральной Африке, где, как подчеркнул Генеральный секретарь в своем докладе A/52/293, положение остается исключительно тревожным, в частности из-за серьезных событий, имевших место в последние годы.

Позвольте мне вновь подчеркнуть огромное значение поддержки международного сообщества в деле оказания помощи государствам - членам Постоянного консультативного комитета в осуществлении одобренных ими позитивных мер в условиях, которые могут быть охарактеризованы как особенно сложные, в целях укрепления субрегиональной безопасности путем активизации сотрудничества, как отражено в документе A/52/283, в котором содержится доклад девятого совещания на уровне министров Постоянного консультативного комитета, проходившего в Либревиле 7-11 июля 1997 года.

Прежде чем приступить к рассмотрению самого проекта резолюции, я считаю уместным напомнить конкретные условия, в которых проходит работа Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке.

Что касается проекта резолюции A/C.1/52/L.6, то я хотел бы ограничиться краткими замечаниями по пунктам 5 и 7, которые являются единственными нововведениями по сравнению с резолюцией 51/46 С

Генеральной Ассамблеи по тому же вопросу, которая была принята консенсусом в ходе прошлой сессии.

В пункте 5 постановляющей части этого проекта резолюции Генеральная Ассамблея с удовлетворением принимает к сведению программы и мероприятия Постоянного консультативного комитета на период 1997-1998 годов, которые были утверждены государствами-членами в ходе девятого совещания на уровне министров.

Эти программы и мероприятия можно найти в подпунктах (a), (b) (c), (d), (e), (f), (g) и (h) пункта 5, и они направлены, соответственно, на: создание и обеспечение функционирования в кратчайшие возможные сроки, на основе добровольных взносов, механизма раннего предупреждения для Центральной Африки; начало осуществления программ переподготовки и реабилитации демобилизованных военнослужащих и их реинтеграции в гражданскую жизнь; ведение борьбы с незаконным распространением оружия и наркотиков в субрегионе; организацию учебных семинаров в целях укрепления способности центральноафриканских государств более активно участвовать в операциях по поддержанию мира, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций или Организации африканского единства; проведение совместных военных учений по отработке действий в рамках операций по поддержанию мира; организацию для военнослужащих и сотрудников сил безопасности центральноафриканских государств семинаров и информационно-просветительских программ по вопросам, касающимся государственного управления, правового государства и уважения прав человека; созыв субрегиональной конференции на тему "Демократические институты и мир в Центральной Африке"; а также увеличение до двух числа ежегодных совещаний Постоянного консультативного комитета, проводимых на уровне министров, в целях усиления координации действий государств-членов.

Помимо организации ежегодных совещаний Комитета на уровне министров в соответствии с подпунктом (h), который я только что процитировал, все другие программы и мероприятия могут быть осуществлены лишь на основе добровольных взносов в специальный Целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем с этой целью.

Мы убеждены в том, что достижение этих различных целей, возможно, будет способствовать укреплению доверия между государствами-членами и упрочению демократических основ правительств государств Центральной Африки - двух факторов, которые оказывают серьезное воздействие на обеспечение большей безопасности и мира в субрегионе.

В этой связи я хотел бы вновь выразить нашу признательность постоянным членам Совета Безопасности за их участие в работе девятого совещания Комитета на уровне министров. Опыт таких совместных действий при участии постоянных членов, о котором упоминается в пункте 7, был крайне полезным и его следует развивать.

Фактически, в силу того, что в соответствии с Уставом ответственность за поддержание мира и безопасности возлагается на членов Совета Безопасности, необходимо, чтобы члены Совета - все из них, а в первую очередь постоянные члены этого органа, принимали непосредственное участие в усилиях, направленных на укрепление мер доверия на региональном уровне.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы вновь заявить о приверженности стран - членов Постоянного консультативного комитета цели продолжения их усилий, направленных на создание условий для более прочного мира и безопасности в субрегионе, который характеризуется отсутствием стабильности и который вместе с тем обладает столь богатым потенциалом.

В этой связи уместно подчеркнуть важность подлинной международной солидарности в поддержку этих усилий. Мы хотели бы вновь выразить благодарность тем странам, которые предоставляют помощь Комитету своими добровольными взносами в специальный Целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем для финансирования деятельности Комитета.

Мы также признательны Генеральному секретарю за то, что он обеспечил условия для осуществления резолюции 58/46 С, а также направление своего Специального представителя в районе Великих озер в Либревиль для участия в работе девятого совещания на уровне министров Комитета.

Государства - члены Комитета надеются, что в надлежащее время Первый комитет, как он всегда мудро поступал в таких случаях, примет путем консенсуса только что внесенный мною на рассмотрение членов проект резолюции A/C.1/52/L.6.

Я также хотел бы сделать некоторые краткие замечания в отношении проекта резолюции A/C.1/52/L.1. В первую очередь я хотел бы сказать о том, что моя делегация присоединяется к заявлению представителя Канады по этому вопросу. Хотя моя страна не сталкивается с непосредственной угрозой распространения противопехотных мин - бедствия, которое ежедневно уносит тысячи человеческих жизней, - тем не менее мы убеждены в необходимости уделения международным сообществом самого неотложного внимания вопросу установления постоянного запрета на этот вид оружия.

Председатель (говорит по-английски): Слово для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/C.1/52/L.15 имеет представитель Индии.

Г-н Хедже (Индия) (говорит по-английски): Я имею честь внести на рассмотрение проект резолюции A/C.1/52/L.15, озаглавленный "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия", который был подготовлен при участии следующих авторов: Бангладеш, Бутана, Боливии, Ботсваны, Брунея-Даруссалама, Колумбии, Кубы, Корейской Народно-Демократической Республики, Эквадора, Египта, Сальвадора, Эфиопии, Гаити, Индонезии, Исламской Республики Иран, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республики, Лесото, Малайзии, Мексики, Мьянмы, Непала, Нигерии, Филиппин, Судана, Вьетнама и Индии.

Индия и некоторые другие развивающиеся страны, не обладающие ядерным оружием, из числа членов Движения неприсоединения и других групп развивающихся стран уже на протяжении длительного времени выступают с предложением выработать соглашение по этому вопросу и обращают внимание на необходимость этого, призывая установить имеющий обязательную юридическую силу запрет на применение ядерного оружия или угрозу его применения. Нас всегда вдохновлял тот факт, что большинство государств - членов Генеральной Ассамблеи поддерживают это предложение. Вместе с тем мы выражаем глубокое сожаление в связи с отсутствием каких-либо мер для

выполнения этой резолюции, что в основном объясняется негативным подходом ядерных государств и государств, находящихся под защитой таких государств.

Это предложение приобретает особую важность в свете консультативного заключения Международного Суда, вынесенного в прошлом году в ответ на запрос Генеральной Ассамблеи относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения. Хотя в целом мы приветствуем консультативное заключение Международного Суда, существуют два важных аспекта, на которые я хотел бы обратить внимание во время представления этого проекта резолюции. Во-первых, своим консультативным заключением Суд подтвердил применимость международного гуманитарного права к применению ядерного оружия. Как нам всем известно, международное гуманитарное право применимо ко всем обстоятельствам. Поэтому международным гуманитарным правом уже предусматривается общее запрещение применения этого вида оружия массового уничтожения.

Во-вторых, из заключения судей Международного Суда ясно вытекает, что для поддержки существующих положений международного гуманитарного права актуальной и необходимой является выработка имеющего обязательную юридическую силу соглашения, которое устанавливало бы запрет на применение ядерного оружия или угрозу его применения. Благодаря этому будут устранены все уловки, которые могут быть использованы для оправдания применения ядерного оружия государствами, обладающими таким оружием. Поэтому такое соглашение станет подлинным и значимым шагом на пути к ликвидации ядерного оружия и также к созданию мира, свободного от ядерного оружия.

Представленный в этом году проект резолюции в основном аналогичен резолюции, которая была принята в прошлом году. Этот проект резолюции перекликается с проектами резолюций, содержащими предложение о проведении переговоров о конвенции о запрещении ядерного оружия, и мы надеемся, что в конечном итоге он будет включать эту предлагаемую конвенцию. Поэтому в пунктах преамбулы и проекта резолюции и приложенного к нему проекта Конвенции ясно выражена решимость разработать универсальную конвенцию о запрещении ядерного оружия.

В проекте резолюции подчеркивается, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества; содержится ссылка на консультативное заключение Международного Суда относительно того, что угроза ядерным оружием или его применение в целом противоречили бы нормам международного права, применимого в вооруженных конфликтах, а именно принципам и положениям гуманитарного права; выражает убежденность в том, что многостороннее соглашение о запрещении угрозы или применения ядерного оружия способствовало бы укреплению международного мира и безопасности и формированию климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия; и подтверждает свою просьбу к Конференции по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах, используя в качестве возможной основы проект конвенции о запрещении применения ядерного оружия, прилагаемой к настоящему проекту резолюции.

Проект резолюции, который мы и другие соавторы вносим сегодня на рассмотрение, направлен на обеспечение гарантий того, чтобы запрещение применения ядерного оружия и угроза его применения было отражено в международном соглашении о разоружении, которое, возможно, станет первым подлинным соглашением в области ядерного разоружения. Мы искренне надеемся на то, что этот проект резолюции получит еще большую поддержку, чем в прошлом году, особенно с учетом важности вопроса на этом этапе, когда все еще сохраняется возможность для создания основы прочного мира посредством освобождения мира от ядерного оружия на рубеже следующего тысячелетия.

Председатель (говорит по-английски): Слово имеет представитель Индонезии, который внесет на рассмотрение проекты резолюций A/C.1/52/L.9, A/C.1/52/L.10, A/C.1/52/L.11 и A/C.1/52/L.12, а также проект решения A/C.1/52/L.13.

Г-н Парнохадининграт (Индонезия) (говорит по-английски): Моей делегации предоставлена большая честь представлять - в ее качестве Председателя рабочей группы по разоружению Движения неприсоединения и от имени

неприсоединившихся стран - четыре проекта резолюции и один проект решения.

Первый проект резолюции представляется в рамках пункта 71(f) повестки дня и содержится в документе A/C.1/52/L.9. Он касается вопроса взаимосвязи между разоружением и развитием. Эта взаимосвязь получила новый импульс, особенно в нынешней международной обстановке, когда наблюдается отвлечение значительной части людских, финансовых, материальных и технологических ресурсов, что серьезным образом сказывается на экономике всех государств, особенно развивающихся стран. Она также оказывает негативное воздействие на международные финансовые потоки и торговые отношения. Налицо также резкий контраст между военными расходами и ограниченной помощью на цели развития с сопутствующими им нищетой и лишениями. Поэтому этот вопрос имеет исключительно важное значение для неприсоединившихся стран и требует направления части ресурсов, высвобождаемых в результате осуществления соглашений о разоружении, на цели социально-экономического развития, с тем чтобы сократить разрыв между развитыми и развивающимися странами.

В проекте резолюции принимается к сведению записка Генерального секретаря и действия, предпринятые в соответствии с Заключительным документом Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. Проект резолюции призывает государства-члены сообщить свои мнения и предложения относительно осуществления программы действий, принятой на Конференции. В ней обращена просьба к Генеральному секретарю продолжать принимать меры к осуществлению этой программы действий и предоставить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Мы выражаем надежду на то, что этот проект резолюции будет принят консенсусом.

Второй проект резолюции представляется в рамках пункта 71(g) повестки дня и содержится в документе A/C.1/52/L.10. Он касается вопроса соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями. Он нацелен на то, чтобы принимать во внимание важное значение защиты окружающей среды при разработке соглашений о разоружении. В нем отражена

заинтересованность в сохранении окружающей среды в контексте соглашений о разоружении. Взаимосвязь и взаимозависимость между ними очевидны. Возрастает число инцидентов и происшествий, связанных с неконтролируемыми радиоактивными источниками. Особую опасность представляют сохраняющиеся загрязненные районы, где проводилась военная деятельность с применением ядерных материалов. Для того чтобы ликвидировать некоторые виды оружия, требуются современная, чистая с экологической точки зрения технология и методы.

Существенным отклонением является то, что в проекте резолюции не содержатся ссылки на конкретные соглашения о разоружении. Тем не менее в нем содержится призыв ко всем государствам в полной мере учитывать соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и контроле над вооружениями и использовать результаты научно-технического прогресса с целью укрепления безопасности и содействия разоружению не в ущерб окружающей среде или ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития.

В этой связи Движение неприсоединения хотело бы подчеркнуть, что в этом проекте резолюции содержится призыв ко всем государствам-членам представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящем проекте резолюции, и представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии. Мы надеемся, что этот проект резолюции будет принят консенсусом.

Третий проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/52/L.11, представляется по пункту 71(e) повестки дня и касается созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Как нам известно, в течение десяти лет с 1978 по 1988 год были проведены три специальные сессии, посвященные разоружению. С тех пор в результате изменений, происшедших на международной арене, главное внимание уделяется наиболее важным вопросам разоружения для достижения цели ликвидации оружия массового уничтожения и сокращения обычных вооружений.

Поэтому крайне необходимо пересмотреть и провести переоценку всего спектра вопросов разоружения для того, чтобы определить наш подход и будущее направление деятельности в области сокращения вооружений и достижения цели разоружения и решении вопросов, связанных с безопасностью. Авторы проекта резолюции верят в то, что этих целей можно добиться в рамках многостороннего потенциала Организации Объединенных Наций. В большей степени, чем когда-либо ранее Организация должна использоваться в качестве форума для проведения ориентированных на конкретные действия переговоров, с тем чтобы она смогла внести более существенный вклад к решению стоящих перед нами многочисленных вопросов в области разоружения. Четвертая специальная сессия предоставит для этого уникальную возможность. Ее созыв будет своевременным и уместным мероприятием.

Именно с учетом этих веских причин в проекте резолюции содержится призыв созвать четвертую специальную сессию, посвященную разоружению, после принятия общего соглашения о ее целях и повестке дня в ходе прений по этому вопросу на основной сессии Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций 1998 года. В проекте резолюции содержится постановление установить точную дату созыва четвертой специальной сессии и решить различные организационные вопросы, связанные с ее созывом, с учетом итогов этих прений. Однако до этого необходимо было бы провести соответствующую подготовку в целях обеспечения успеха сессии.

Учитывая важность, которую мы придаем вопросам ограничения, сокращения и ликвидации вооружений, авторы проекта резолюции надеются на то, что он получит преобладающую поддержку государств-членов. В связи с этим проектом резолюции Движение неприсоединения хотело бы просить Секретариат переиздать документ A/C.1/52/L.11 без пункта 2.

Четвертый проект резолюции представляется в рамках пункта 77 повестки дня и содержится в документе A/C.1/52/L.12. Он касается осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира. Неприсоединившиеся страны надеялись, что после окончания "холодной войны" и конфликтов, бурно проявляющихся в некоторых странах региона, будет

выполнен мандат Специального комитета по Индийскому океану. Однако в результате отказа от участия в работе Специального комитета некоторых постоянных членов Совета Безопасности и стран, широко пользующихся водами Индийского океана, был нанесен серьезный ущерб его последовательным усилиям, направленным на осуществление положений Декларации.

По этим причинам Специальный комитет неоднократно призывал их к участию в его работе, что является необходимым условием для эффективного выполнения им своего мандата и развития взаимовыгодного диалога в целях формирования обстановки мира, безопасности и стабильности в регионе Индийского океана. Этот призыв отражен в пункте 2 проекта резолюции. Для достижения этой цели в пункте 3 содержится просьба к Председателю Специального комитета продолжать его диалог и представить в ближайшее время Генеральной Ассамблее доклад. Поддержка этого проекта резолюции открыла бы путь для переговоров и достижения согласия в интересах установления мира и безопасности в этом важном со стратегической и экономической точек зрения регионе.

И наконец, что касается проекта резолюции, содержащегося в документе A/C.1/52/L.13, государства - члены Движения неприсоединения решили рекомендовать Генеральной Ассамблее включить в предварительную повестку дня ее пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности".

Г-н Диас-Перейра (Парагвай) (говорит по-испански): Делегация Парагвая, в своем качестве координатора в нынешнем году Группы Рио, имеет честь сделать от имени государств - членов Группы следующее заявление в отношении проекта резолюции A/C.1/52/L.11, касающегося созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Девятнадцать лет спустя после первой состоявшейся в 1978 году специальной посвященной разоружению сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которой было достигнуто согласие в отношении основных направлений стратегии в области разоружения, и девять лет спустя после созыва третьей специальной сессии по разоружению мы

должны признать, что пришло время для проведения тщательного обзора и оценки этого процесса.

За истекший период был достигнут положительный прогресс в области разоружения, контроля над вооружениями и безопасности. В этом отношении Парагвай, как один из членов Организации Объединенных Наций, в качестве одного из крупнейших достижений приветствует тот факт, что прогресс в процессе разоружения, в области нераспространения и вопросах безопасности был достигнут при участии нашей Организации. В этой связи мы вновь подчеркиваем важное значение для процесса разоружения многосторонности, поскольку она обеспечивает всестороннее и равноправное участие в нем всех членов Организации.

Несмотря на эти позитивные результаты, Группа Рио считает, что сейчас самое подходящее время для проведения обзора и оценки того, что было достигнуто, и определить будущий курс действий в области контроля над вооружениями, разоружения и связанных с ними вопросах безопасности. В условиях разрядки, возобладавшей в эпоху после "холодной войны", это время станет благоприятным для того, чтобы международное сообщество с объективных позиций занялось процессом обзора и оценки всей обширной сферы разоружения.

Если будет выработана реалистичная и широкая повестка дня, то это будет залогом того, что на специальной сессии будут достигнуты конкретные результаты, и таким образом нам удастся избежать того недостатка прогресса, который наблюдался в некоторых областях в ходе предыдущих сессий.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что, несмотря на достигнутый в этой области значительный прогресс, для достижения конечной цели всеобщего разоружения, которая является единственной гарантией международного мира и безопасности, предстоит сделать еще очень многое.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Малайзии для представления проекта резолюции A/C.1/52/L.37.

Г-н Хасми (Малайзия) (говорит по-английски): Моя делегация имеет честь представить Комитету проект резолюции, содержащийся в

документе А/С.1/52/L.37 от 31 октября 1997 года и озаглавленный "Консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения". Соавторами данного проекта резолюции являются делегации следующих стран: Алжира, Бангладеш, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Бурунди, Колумбии, Коста-Рики, Эквадора, Сальвадора, Фиджи, Ганы, Гайаны, Гондураса, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Ирака, Ямайки, Кении, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малави, Маршалловых Островов, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Филиппин, Самоа, Сан-Марино, Сингапура, Соломоновых Островов, Шри-Ланки, Судана, Таиланда, Объединенной Республики Танзании, Уругвая, Вьетнама, Зимбабве и, конечно же, собственно моя делегация. Мы были рады узнать о том, что Лесото и Суринам тоже присоединяются к соавторам, а также о том, что ряд других делегаций дали нам понять, что они тоже готовы присоединиться к числу соавторов этого проекта резолюции.

Как стало очевидно в ходе общих прений в начале текущей сессии Комитета, подавляющее большинство членов этой Организации серьезно обеспокоены недостатком истинных усилий и чрезвычайно медленным продвижением переговоров по ядерному разоружению, ведущих к конечной ликвидации ядерного оружия. Цель данного проекта резолюции, являющегося продолжением резолюции 51/45 М, которую Генеральная Ассамблея приняла на своей предыдущей сессии, заключается в том, чтобы отразить это беспокойство и откликнуться на него. В проекте, состоящем из 12 пунктов преамбулы и четырех пунктов постановляющей части, еще раз, в его пункте 1 постановляющей части, подчеркивается единодушное мнение Международного Суда о том, что

"существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем".

Это со всей ясностью свидетельствует о том, что государства юридически обязаны не только вести переговоры, но и доводить их до скорейшего завершения. В нем также подтверждается

провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 51/45 М и обращенный ко всем государствам призыв незамедлительно выполнить это обязательство, начав в 1998 году многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, запрещающую разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, передачу, применение или угрозу применения ядерного оружия и предусматривающую его ликвидацию. Это будет служить постоянным напоминанием международному сообществу о торжественном обязательстве, закрепленном в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия, в которой государства-участники заверяют в своей приверженности в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по ядерному разоружению, а также решительно предпринимать систематические и прогрессивные усилия по сокращению ядерных вооружений в глобальных масштабах с конечной целью ликвидации этого оружия. Авторы данного проекта резолюции преисполнены решимости строить свою деятельность на основе мнения Международного Суда и прокладывать путь к окончательной ликвидации ядерного оружия.

В проекте резолюции также с удовлетворением признается значительный вклад в дело ядерного разоружения, вносимый существующими региональными соглашениями, что находит свое отражение в создании в некоторых частях планеты различных зон, свободных от ядерного оружия. В нем также признаются прилагаемые в настоящее время усилия и прошлые достижения в направлении сокращения ядерных вооружений посредством двусторонних переговоров. Однако, какое бы важное значение ни имели двусторонние переговоры, они занимаются вопросом сокращения численности этих вооружений лишь до определенного предела, а не вопросом об их полной ликвидации или об изменении политики в отношении применения или угрозы применения этого оружия массового уничтожения. Поэтому они не касаются истинных забот государств, не обладающих ядерным оружием, которым по-прежнему угрожает продолжающееся существование этих вооружений. Такая угроза будет сохраняться до тех пор, пока и если обладающие ядерным оружием государства не откажутся окончательно от преследуемой ими политики ядерного сдерживания, а ядерное оружие не будет полностью ликвидировано. Именно по этой причине

в проекте резолюции, наряду с призывом интенсифицировать двусторонние усилия, подчеркивается настоятельная необходимость многосторонних переговоров по ядерному разоружению, которые обеспечили бы механизм и гарантии постоянных международных усилий на благо полной ликвидации ядерного оружия таким образом, каким двусторонние усилия этого не сделали бы.

В признание центральной роли в многостороннем процессе переговоров по вопросам разоружения Конференции по разоружению, что отражено в преамбуле проекта резолюции, в нем недвусмысленно выражается надежда на то, что Конференция по разоружению выйдет из того тупика, в который в настоящее время зашли переговоры по ядерному разоружению, и активизирует свои усилия ради безотлагательного возобновления этих переговоров. В то же время осознавая ограниченность членского состава Конференции по разоружению, в проекте резолюции содержится воззвание более широкого характера, призывая все государства предпринимать многосторонние усилия по достижению цели полной ликвидации ядерного оружия. В этом отношении международному сообществу в целом и обладающим ядерным оружием государствам в частности важно занять более прагматичный подход и ориентацию в направлении достижения этой желанной цели, которой все мы привержены.

Представляя этот проект резолюции, моя делегация выражает свою искреннюю признательность его авторам и другим потенциальным соавторам, а также тем делегациям, которые будут голосовать в поддержку данного проекта резолюции.

Г-н Соррета (Филиппины) (говорит по-английски): Поскольку это мое первое официальное выступление со времени Вашего, г-н Председатель, избрания, прошу простить, если я обременю Вас своими поздравлениями и выражениями радости в связи с тем, что вижу Вас в кресле Председателя, а также весьма запоздалыми словами признательности Вашему очень умелому, услужливому и знающему секретариату за его помощь.

Я хотел бы заявить, что Филиппины безусловно поддерживают проекты резолюций, представленные

только что представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения, и высоко оценивают напряженную деятельность этого представителя; для него это было непросто, и все мы признательны ему за его усилия.

Хотел бы коснуться двух проектов резолюций, по вопросам, к которым Филиппины далеко не безразличны. Проект резолюции A/C.1/52/L.1, по противопехотным наземным минам, представленный Канадой, позволяет Первому комитету, а через него и Организации Объединенных Наций судить об интенсивной деятельности большого числа стран, организаций в этих странах, транснациональных организаций и самих граждан этих стран. Оттавский процесс подтверждает значение нашей работы здесь, в Комитете, ибо Оттавский процесс - это тот род деятельности, которую мы как комитет, занимающийся вопросами разоружения и международной безопасности, поддерживаем и просили государства предпринимать. Его гуманитарные аспекты очень ценны, и он вполне заслуживает той поддержки, которая ему оказывается и, мы надеемся, будет и далее оказываться.

Филиппины надеются, что темпы вступления в силу и осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении и смежной деятельности не будут отставать от темпов, глубины, решительности и существа переговоров, которые по ней велись.

Филиппины признают право на самооборону, записанное в Уставе. Филиппины считают, что это право является неотъемлемым элементом существования государства. Однако Устав предусматривает оговорки. Мы считаем, что эти оговорки не являются исчерпывающими. Государства не имеют абсолютного права применять любые разрушительные силы, какие они пожелают, в осуществление права на самооборону. Сегодня в соответствии с обычным правом фактически невозможно оправдать применение химического или биологического оружия в осуществление этого права.

Эти оговорки в плане осуществления права на самооборону поднимались моей страной и другими странами в Международном Суде в ходе слушаний, которые привели к вынесению консультативного

заклучения Международного Суда относительно законности угрозы применения или применения ядерного оружия. Это подводит меня к следующему вопросу. Филиппины полностью поддерживают представленный Малайзией проект резолюции A/C.1/52/L.37, в котором содержится призыв ко всем государствам выполнить обязательство, определенное Судом и отмеченное в пункте 1 проекта резолюции.

В ходе обсуждений, которые привели к выработке настоящего текста проекта резолюции A/C.1/52/L.37, поднимался вопрос о том, следует или не следует подчеркивать в этом проекте резолюции, что это обязательство имеет юридический характер. Авторы решили не включать слово "юридическое" в описание этого обязательства. Филиппины хотели бы отметить, что в целом все постановления или заключения Международного Суда, выносимые по любым обязательствам, имеют юридический характер. Мы должны помнить о том, что, несмотря на весьма величественное и звучащее почти как всемогущее название Суда, он по-прежнему остается судом, и ему несвойственно провозглашать социальные или нравственные обязательства. При этом Филиппины надеются на осуществление пункта 3 проекта резолюции, ибо это явно позволит увязать практику государств и их веру в законность их практики в том, что касается этого обязательства и, возможно, в том, что касается самого важнейшего вопроса о законности угрозы применения ядерного оружия.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Мали, который представит проект резолюции A/C.1/52/L.8.

Г-н Уане (Мали) (говорит по-французски): Поскольку я впервые выступаю в Комитете в ходе этой сессии, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот пост и заверить Вас в полной поддержке со стороны моей делегации.

Для делегации Мали большая честь и радость представлять четыре года подряд проекты резолюций по пункту "Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия", который в этом году содержится в документе A/C.1/52/L.8. Я представляю этот проект резолюции от имени следующих авторов: Бенина, Буркина-Фасо, Чада, Конго,

Демократической Республики Конго, Габона, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Японии, Либерии, Мавритании, Нигера, Того и Мали.

Вопрос незаконного оборота стрелкового оружия уже хорошо известен. Распространение такого оружия, особенно среди гражданских лиц и вооруженных групп в затронутых странах, ведет к сохранению и усугублению конфликтов в этих странах, подрывая усилия правительств по обеспечению безопасности, порядка и устойчивого развития.

С учетом того, что ситуация в отдельных странах имеет значительные последствия для регионов, президент Республики Мали его Превосходительство г-н Альфа Умар Конаре в 1994 году запросил и получил от Генерального секретаря специальную помощь, выразившуюся в создании Консультативной миссии по вопросу о распространении стрелкового оружия в сахаро-сахелианском субрегионе. Страны этого региона, которые сами не производят оружия, превратились в процветающий рынок индустрии войны. Откуда поступает это оружие? Как оно попадает в наш регион? Бесспорно, ответы на эти вопросы помогут нам понять, как можно гарантировать обстановку безопасности населению стран, ставших жертвами такого оборота, обстановку, способствующую деятельности в области развития.

На сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессиях инициатива Мали получила поддержку других стран субрегиона и других регионов: были приняты резолюции 49/75 G, 50/50 H и 51/45 L, об оказании государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия. Эти резолюции отразили приверженность их авторов важнейшей задаче всеобщего и полного разоружения и привлекли внимание международного сообщества к реальным проблемам, порождаемым поступлением и применением стрелкового оружия, особенно в странах западноафриканского субрегиона. Эта инициатива помогла разработать в Организации Объединенных Наций хорошо известную концепцию микроразоружения.

Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия - это одна из основных целей проекта резолюции A/C.1/52/L.8. Центральный вопрос состоит

в том, как лучше всего укрепить безопасность в регионах, затронутых распространением стрелкового оружия. Все понятнее становится, что помимо усилий по восстановлению мира, предпринимаемых, например, в Мали, операции по поддержанию мира и предотвращению конфликтов должны включать в себя элемент эффективного разоружения.

Именно в этом духе в июне 1996 года Консультативный совет по вопросам разоружения заявил о поддержке усилий по восстановлению мира в Западной Африке на основе пропорционального и комплексного подхода к безопасности и развитию. Настоящий проект резолюции по стрелковому оружию основан на таком подходе, который базируется на идее о том, что безопасность и развитие идут рука об руку. Такой подход предполагает направление части средств, выделяемых для помощи развитию, на создание обстановки безопасности, необходимой для осуществления проектов в области развития. Но он выходит за рамки просто ряда определенных видов деятельности, объединяя политические, экономические, юридические, социальные и экологические меры в единую структуру. Такой набор мер должен позволить государствам, затронутым распространением стрелкового оружия, достичь того, что теперь называется структурной стабильностью: укрепления факторов, которые позволяют осуществлять изменения в мирной обстановке.

Вопрос о разработке пропорционального интегрированного подхода к проблемам безопасности и развития находился в центре внимания участников консультаций на высшем уровне, посвященных вопросам укрепления мира в постконфликтный период в Западной Африке, состоявшихся в Центральном учреждении в Нью-Йорке 21 октября 1996 года. Цель этих консультаций состояла в поощрении более глубокого осознания необходимости оказания поддержки методам активного управления процессом укрепления мира в целях устойчивого развития, а также необходимости расширения такой поддержки.

В том что касается поддержания мира, мы видим, что в Организации Объединенных Наций предпринимаются согласованные усилия по предотвращению конфликтов, особенно в Западной Африке. Здесь, главным образом, речь идет

о разработке мер, которые были бы применимы для государств, страдающих от распространения стрелкового оружия: с одной стороны, задача состоит в том, чтобы оказать содействие в разработке подходов и методов, которые соответствовали бы их конкретным потребностям в области демобилизации и разоружения, и, с другой стороны, облегчить процесс субрегионального сотрудничества в области установления ограничений на импорт оружия и обеспечения пограничного контроля, иными словами, содействовать активизации и развитию сотрудничества между таможенными службами, полицией, жандармериями и аналогичными службами контроля.

Мы видим, что в настоящее время существует реальная возможность для развития сотрудничества в области контроля над вооружениями и разоружения, возможность, которую нельзя упускать.

Именно в этом контексте мы рассматриваем проект резолюции, который в отличие от прежней резолюции содержит следующие поправки.

Пункт преамбулы, в котором речь идет об установлении тесного регионального сотрудничества в целях укрепления безопасности, был обновлен с учетом состоявшихся в Ямусукро и Ньямее встреч.

Генеральная Ассамблея также, опираясь на поддержку Генерального секретаря в отношении предложения о моратории на ввоз, вывоз и производство легкого оружия, которое было сформулировано в ходе консультаций министров, состоявшихся в Бамако 26 марта 1997 года, призывает заинтересованные государства продолжить консультации по этому вопросу.

Генеральная Ассамблея поощряет создание национальных комиссий и призывает международное сообщество оказать содействие в обеспечении беспрепятственного функционирования уже существующих структур.

В заключение я хотел бы поблагодарить всех авторов за их приверженность этому проекту резолюции и от их имени поблагодарить Департамент Организации Объединенных Наций по политическим вопросам, Программу развития Организации Объединенных Наций, Институт по исследованию проблем разоружения и партнеров в

области развития за их конструктивные действия, направленные на ограничение распространения стрелкового оружия.

Мы надеемся, что, как и в предыдущие годы, нынешний проект резолюции будет принят без голосования, и что круг его авторов расширится.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Шри-Ланки для представления проектов резолюции A/C.1/52/L.19 и A/C.1/52/L.20.

Г-н Гунетиллеке (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне сначала представить проект резолюции по докладу Конференции по разоружению, содержащийся в документе A/C.1/52/L.20.

Две недели назад в качестве Председателя базирующейся в Женеве Конференции по разоружению я имел честь представить ее доклад Первому комитету. Приняв к сведению замечания, высказанные рядом делегаций о деятельности Конференции по разоружению в ходе ее сессии 1997 года, я сообщил Комитету, что после проведения напряженных переговоров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ) Конференция, прежде чем приступить к очередному раунду переговоров по другому вопросу или вопросам в области разоружения, вынуждена была сделать небольшую паузу с целью проведения критического анализа ситуации.

Общепризнанно, что Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом международного сообщества для проведения переговоров по разоружению, и что ее главной ролью по-прежнему остается проведение переговоров по существу приоритетных вопросов в области разоружения. В ходе наших общих прений и последовавших за ними неофициальных консультаций ряд делегаций высказали мнение о том, что необходимо использовать сложившийся после окончания "холодной войны" нынешний международный климат для проведения международных переговоров в целях достижения договоренности по вопросам в области разоружения.

Это мнение пользуется поддержкой всего международного сообщества и нашло отражение

в данном проекте резолюции. В пункте 1 постановляющей части проекта резолюции подтверждается роль Конференции по разоружению, а в следующем пункте приветствуется решительное намерение Конференции выполнить свою роль с целью скорейшего достижения существенного прогресса в рассмотрении приоритетных вопросов, стоящих в ее повестке дня.

Внимательно выслушав заявления, которые были сделаны в ходе текущей сессии, должен признаться, что принятие решения по первоочередным вопросам может оказаться сложной задачей ввиду того, что делегации или группы делегаций, исходя из своих собственных позиций, могут иметь различные взгляды в отношении первоочередности тех или иных вопросов. Например, для некоторых делегаций первостепенное значение может иметь вопрос о противопехотных наземных минах, в то время как для других первоочередной задачей может быть уничтожение ядерного оружия.

Учитывая, что Конференция по разоружению является форумом, принимающим решения консенсусом, ни одна группа делегаций не сможет навязать свою волю остальным членам Конференции. Принимая во внимание эти обстоятельства, делегации и группы делегаций должны стремиться в максимальной степени согласовывать свои точки зрения с целью содействовать Конференции в проведении эффективной и содержательной работы, помня о том, что она несет ответственность перед всем международным сообществом, что является задачей, выходящей далеко за рамки национальных интересов ее членов.

На мой взгляд, существует способ, который мог бы позволить Конференции по разоружению выйти из ситуации, в которой она оказалась в 1997 году. В начале сессии 1998 года Конференция могла бы утвердить свою повестку дня и в срочном порядке принять решение о воссоздании одного или более рабочих механизмов, таких, как специальные комитеты, для рассмотрения наименее спорных вопросов. Начав таким образом работу по рассмотрению вопросов существа, Конференция могла бы провести консультации с целью решения остающихся проблем.

Именно с учетом этой ситуации был сформулирован пункт 3 постановляющей части. На

этот пункт оказал влияние пункт 54 доклада Конференции по разоружению, содержащегося в документе A/52/27, в котором отмечается, что Конференция просит нынешнего Председателя и приходящего Председателя провести соответствующие консультации в межсессионный период и по возможности дать рекомендации, которые помогли бы поскорее начать работу по различным пунктам повестки дня.

Я искренне надеюсь, что эти консультации, которые состоятся в Женеве в предстоящие месяцы, дадут желаемые результаты.

Следующий важный вопрос, требующий безотлагательного рассмотрения на сессии Конференции по разоружению в 1998 году, - это вопрос о ее членском составе. Как мы все знаем, ряд заявлений о приеме в члены этого многостороннего форума для проведения переговоров по вопросам разоружения до сих пор находится на стадии рассмотрения. Некоторые государства ожидают принятия в Конференцию на протяжении многих лет. С учетом этих обстоятельств в пункте 4 постановляющей части содержится призыв к Конференции по разоружению продолжить рассмотрение вопроса о ее членском составе.

Авторы искренне надеются, что проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/52/L.20, будет принят консенсусом.

Далее, в качестве представителя Шри-Ланки, я хотел бы представить проект резолюции A/C.1/52/L.19, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

Вопросы, касающиеся разоружения в космическом пространстве, привлекают внимание международного сообщества на протяжении многих десятилетий. В разгар "холодной волны" две сверхдержавы разрабатывали планы и предпринимали шаги, которые в конечном итоге превратили бы космическое пространство в зону конфронтации. В свете этих событий международное сообщество в 80-е годы остро осознало необходимость принятия шагов по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве.

Так, в 1985 году Конференция по разоружению приняла решение о создании Специального комитета

по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Несмотря на то, что в начале 90-х годов после окончания "холодной войны" в международных отношениях сложился благоприятный климат, который существенно изменил ситуацию и привел к сотрудничеству в области космического пространства, специальный комитет продолжал свою работу до 1994 года. Ввиду того, что переговорам по ДВЗИ и другим вопросам уделяется приоритетное внимание, Конференции по разоружению с 1995 года так и не удалось вновь создать Специальный комитет. Между тем, недавние события в области космоса побудили нас бросить свежий взгляд на вопросы космического пространства.

Когда этот вопрос был вынесен на рассмотрение, некоторые делегации подчеркивали, что в настоящее время в космосе нет гонки вооружений и что существующий правовой режим в состоянии справиться с возможными будущими событиями. Другие делегации опровергали этот аргумент, указывая, что никто не станет отрицать, что в разгар "холодной войны" гонка вооружений в космическом пространстве действительно имела место, и поэтому необходимо принять превентивные меры для того, чтобы не допустить возникновения подобной ситуации впредь. В ходе общих прений в этом году многие делегации говорили о необходимости поднять этот вопрос на Конференции по разоружению.

На сессии Конференции в 1997 году отдельные делегации и группы делегаций высказали мнение, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве должен быть воссоздан. Одна из групп считала, что Конференция могла бы воссоздать Специальный комитет, и могла бы, при необходимости, пересмотреть его мандат, предоставленный решением Конференции (CD/1125) от 14 февраля 1992 года, принимая во внимание недавнее развитие событий в этой сфере. Ряд делегаций заявил о том, что они в принципе не возражают против воссоздания Специального комитета в 1998 году, если будет достигнуто соглашение о пересмотре его мандата. Именно исходя из этого, соавторы решили представить проект резолюции, содержащейся в документе A/C.1/52/L.19.

Пункт 11 преамбулы нынешнего текста отмечает, что в ходе сессии Конференции по

разоружению 1997 года не было выдвинуто принципиальных возражений против воссоздания Специального комитета при условии проведения повторного анализа мандата, содержащегося в документе CD/1125. Пункт 6 постановляющей части проекта предлагает Конференции провести повторный анализ мандата в целях его надлежащего обновления, тем самым открыв возможность для воссоздания Специального комитета в ходе сессии Конференции 1998 года.

Формулируя пункт 11 преамбулы и пункт 6 постановляющей части, соавторы должны были принять во внимание несколько факторов. Наиболее важным среди них было существующее общее мнение о том, что Конференция по разоружению должна воссоздать Специальный комитет с тем, чтобы работа в нем началась в 1998 году. Некоторые делегации считали, что мандат мог бы быть пересмотрен самим Специальным комитетом. Другие придерживались той точки зрения, что воссоздание Специального комитета могло бы последовать за повторным анализом мандата. В конечном итоге соавторы согласились с тем, что мандат должен быть пересмотрен либо до, либо после воссоздания Специального комитета, и поскольку Конференция действует на основе консенсуса, любая работа в этом направлении будет возможна лишь тогда, когда будут удовлетворены все участники Конференции.

Как я уже говорил ранее, в целом участники Конференции считают необходимым воссоздание Специального комитета. Все мы придерживаемся мнения, что Конференция должна начать свою основную работу в начале сессии 1998 года. Соавторы считают, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве является тем механизмом, который Конференция по разоружению должна создать в начале своей сессии 1998 года.

От имени делегаций Алжира, Бангладеш, Чили, Китая, Коста-Рики, Кубы, Корейской Народно-Демократической Республики, Египта, Индии, Индонезии, Ирана, Кении, Малайзии, Мьянмы, Нигерии, Судана и моей собственной я бы просил, чтобы проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/52/L.19, был принят без голосования, если можно.

Г-жа Красногорска (Словакия) (говорит по-английски): Поскольку я впервые попросила

слово, позвольте мне вкратце поздравить Вас с избранием на этот важный пост.

В этом году моя страна и я лично имели честь в течение девяти недель председательствовать на Конференции по разоружению. Поэтому я решила воспользоваться этим моментом, как наиболее подходящим, для своего выступления. Позвольте мне поделиться с Вами и с уважаемыми делегациями некоторыми соображениями о работе Конференции по разоружению.

Нынешний 1997 год не был простым годом для Конференции по разоружению. В 1996 году Конференция добилась важного успеха, завершив работу над Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗИ). Это явилось замечательным достижением, воплотившим в себе огромную волю подавляющего большинства членов международного сообщества положить конец испытаниям ядерного оружия. В то же время заключение этого Договора означало принятие другого важного шага, я бы сказала, предпосылки дальнейшего прогресса на пути ликвидации ядерного оружия. На сегодняшний день ДВЗИ получил поддержку пяти шестых государств - членов Организации Объединенных Наций. Это говорит само за себя. Позвольте мне лишь добавить, что в настоящее время Договор находится на рассмотрении комитетов парламента Словакии и, ожидается, что вскоре он будет ратифицирован.

Нынешний 1997 год, который последовал за вышеупомянутым крупным достижением в области разоружения, оказался совсем другим. Вполне естественно, что по завершении важного периода, увенчанного подписанием договора, имеющего глобальное значение, мы оказались на перепутье. Обычно это свидетельствует о наличии крупномасштабной задачи, которую необходимо решать. Эта задача требует от всех участников анализа и оценки прошлого, а также определенной объективности и политической мудрости для того, чтобы заглянуть в будущее. Словакия всегда считала, что взаимное доверие, прагматизм и необходимость концентрировать свои усилия на вопросах, которые нас объединяют, а не разъединяют, являются залогом успешного продвижения вперед.

Государства - участники Конференции по разоружению провели 1997 год в изложении

и подтверждении своих национальных приоритетов. К сожалению, этот подход не привел к началу конкретных переговоров по каким-то основным вопросам из широкого круга проблем в области контроля над вооружениями и разоружения. Главным достижением Конференции явилось назначение четырех специальных координаторов, деятельность которых заложила фундамент для - будем надеется - более успешного 1998 года.

Мы не должны потратить зря будущий год. Сегодня необходимо признать, что путь подтверждения национальных приоритетов без нужной доли прагматизма никуда не приведет. По-видимому, государствам-участникам предстоит создать перечень главных и, если хотите, второстепенных вопросов. Вполне понятно, что приоритеты одного могут иметь второстепенное значение для другого. Тем не менее в интересах истинного прогресса мы должны проявлять гибкость и прагматизм. Словакия считает, что, если невозможно достичь соглашения по приоритетам, Конференция не должна больше тратить зря время, и ей следует приступить к рассмотрению вторичных вопросов с тем, чтобы определить наименьший общий знаменатель. Конференция обязана сделать это ради международного общественного мнения и своей собственной истории.

Самое главное - это восстановить пошатнувшееся доверие, дух сотрудничества и необходимую рабочую атмосферу. Мы должны работать бок о бок, а не друг против друга. Только так мы сможем добиться успеха.

Мы считаем, что Конференция по разоружению, являясь единственным глобальным переговорным органом в области контроля над вооружениями и разоружения, должна решать наиболее насущные вопросы. Что касается нашей национальной позиции, то Словакия знает свои приоритеты в области ядерного и обычного оружия. Моя страна считает, что Конференция по разоружению в предстоящие годы должна и впредь играть все возрастающую роль. Занимаясь поиском путей решения этой задачи в области ядерного оружия, мы должны начать с осуществления принципов и целей ядерного нераспространения и разоружения.

С точки зрения Словакии, в качестве следующего логического шага на пути к достижению разоружения в области ядерного

оружия Конференция должна сосредоточить внимание на ведении переговоров по договору о прекращении производства расщепляющегося материала. Мы считаем, что Конференция по разоружению должна без дальнейших проволочек приступить к переговорам по договору о прекращении производства расщепляющегося материала. По нашему мнению, Конференция должна одновременно с этим развернуть дискуссию с целью выяснения, какую еще роль она могла бы играть в области ядерного разоружения, и определить, решением каких конкретных вопросов она могла бы заняться.

Что касается обычного оружия, то здесь я сразу же перехожу к вопросу о противопехотных наземных минах. Словакия сама не производит никаких мин, а в 1994 году ввела бессрочный мораторий на все виды поставок этого оружия. Моя страна традиционно выступает в роли соавтора принимаемых Организацией Объединенных Наций резолюций с призывом к введению всеобъемлющего запрета на эту категорию оружия и его ликвидации. Мы также принимали участие в многосторонних усилиях по укреплению Протокола II к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. К сожалению, процесс укрепления действия этой Конвенции не оправдал наших ожиданий. Поэтому мы, как и многие другие страны, включились в качестве полноправного участника в Оттавский процесс. Министр иностранных дел Словакии подпишет договор, подготовленный по итогам этого процесса, в ходе предстоящей церемонии в Оттаве. Вместе с тем мы считаем, что Конференция по разоружению не исчерпала всех возможностей по достижению прогресса в этом вопросе, в особенности, если мы намерены вовлечь в этот процесс те страны, которые на данном этапе не готовы или не в состоянии присоединиться к заключенному в Оттаве договору и содержащемуся в нем всеобъемлющему запрету.

Несмотря на то, о чем говорилось выше, мне хотелось бы вновь подчеркнуть, что моя страна верит не в слова, а в дела. Поэтому мы по-прежнему готовы, проявляя открытость и гибкость, рассмотреть и обсудить любые предложения, касающиеся работы Конференции по разоружению,

независимо от того, относятся они к существу проблемы или носят процедурный характер.

На данном этапе мне, вероятно, следует выразить признательность четырем специальным координаторам Конференции за проделанную ими работу и оказанное содействие. Своими усилиями они заложили ценную основу для обсуждения вопросов, касающихся работы Конференции в 1998 году. В этой связи мы заявляем о своей готовности продолжить обсуждение вопросов модернизации повестки дня, правил процедуры и методов работы Конференции.

Принимая во внимание пункт 5 постановляющей части проекта резолюции A/C.1/52/L.20, Словакия выражает надежду на то, что период между сессиями Конференции 1997 и 1998 годов будет использован ее членами для пересмотра занимаемых ими позиций. Мы надеемся, что нам удастся преодолеть недостаток гибкости, служивший препятствием в работе Конференции в 1997 году, и что с самого начала предстоящей сессии на переговорах воцарится дух сотрудничества. Лишь в этом случае Конференция по разоружению сможет сохранить свою роль в рамках механизма разоружения Организации Объединенных Наций.

В свете сказанного Словакия выступает за принятие проекта резолюции A/C.1/52/L.20 консенсусом.

Председатель (говорит по-английски): Слово для представления проектов резолюций A/C.1/52/L.25/Rev.2 и A/C.1/52/L.26 имеет представитель Кении.

Г-жа Толле (Кения) (говорит по-английски): В ходе моего выступления я представлю два проекта резолюций по пунктам 71(i) и 79 повестки дня.

По пункту 71(i) я имею честь представить от имени Группы африканских государств, Франции, Российской Федерации, Коста-Рики и Монако проект резолюции A/C.1/52/L.25/Rev.2, озаглавленный "Запрещение сброса радиоактивных отходов".

В целом, этот проект резолюции призывает все государства принять надлежащие меры по недопущению любого сброса радиоактивных отходов, который ущемлял бы суверенитет

государств. В нем принимается к сведению Бамакская конвенция об опасных отходах и выражается надежда на то, что эффективное осуществление Кодекса практики в области международного трансграничного перемещения радиоактивных отходов, принятого Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), усилит защиту всех государств от сброса радиоактивных отходов на их территории. В нем также принимается к сведению приверженность участников состоявшейся в Москве 19 и 20 апреля 1996 года Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности и соблюдению запрета на сброс в море радиоактивных отходов.

Данный проект резолюции в целом аналогичен резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей в прошлом году. Основное отличие касается пункта 8 постановляющей части, в котором приветствуется принятие в Вене 5 сентября 1997 года Совместной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, рекомендованное участниками Встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности, и подписание Совместной конвенции рядом государств начиная с 29 сентября 1997 года, а также содержится обращенный ко всем государствам призыв подписать и ратифицировать Конвенцию, с тем чтобы она могла вступить в силу как можно скорее. Данный пункт согласуется с консенсусной формулировкой резолюции GC(41)RES/11, принятой государствами - членами МАГАТЭ в начале осени нынешнего года в Вене (Австрия).

В прошлые годы такие резолюции принимались консенсусом, и ее авторы надеются на то, что и в нынешнем году проект резолюции A/C.1/52/L.25/Rev.2 будет принят без голосования.

Теперь я перехожу к проекту резолюции, представленному по пункту 79 повестки дня. На своей сессии 1965 года Генеральная Ассамблея утвердила Декларацию о превращении Африки в безъядерную зону, принятую СовеЩанием глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ) на своей первой очередной сессии, состоявшейся в Каире (Египет) в июле 1964 года, и выразила надежду, что африканские государства приступят к необходимым с их точки зрения исследованиям с целью превращения Африки в безъядерную зону и примут

необходимые меры через ОАЕ для достижения этой цели. Соответственно, подписание в Каире 11 апреля 1996 года представителями 45 государств Африки и 4 ядерных государств Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке, также именуемого Пелиндабским договором, является событием исторического значения. Мы убеждены в том, что подобные региональные соглашения являются полезным инструментом уменьшения напряженности, поощрения устойчивого социально-экономического развития, укрепления доверия и региональной стабильности и безопасности.

В свете сказанного я имею честь от имени Группы африканских государств представить проект резолюции A/C.1/52/L.26, озаглавленный "Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке".

В преамбуле к проекту резолюции напоминает об успешном проведении церемонии подписания Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке в Каире в апреле 1996 года и о принятии по этому поводу Каирской декларации. В нем отмечается сделанное Председателем Совета Безопасности 12 апреля 1996 года от имени членов Совета заявление, которое содержится в документе S/PRST/1996/17 и в котором указывается, что подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке стало важным вкладом африканских стран в дело поддержания международного мира и безопасности.

В соответствии с проектом резолюции Генеральная Ассамблея призывает африканские страны, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор как можно скорее и выражает свою признательность обладающим ядерным оружием государствам, которые подписали касающиеся их протоколы, и призывает государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать касающиеся их протоколы как можно скорее.

В этой связи в проекте резолюции выражается признательность за те шаги, которые были предприняты Францией, подписавшей и ратифицировавшей Протоколы I, II и III. Он призывает государства, имеющие де-юре или де-факто договоры со странами региона, которые еще не сделали этого, принять все необходимые меры для обеспечения скорейшей ратификации Договора. Далее, проект резолюции призывает африканские государства - участники Договора

о нераспространении ядерного оружия, которые еще не заключили соглашения о гарантиях с МАГАТЭ, предусмотренные ДНЯО, сделать это, обеспечив тем самым выполнение требований статьи 9(b) Пелиндабского договора и приложения II к нему после вступления Договора в силу. В проекте также выражается признательность генеральным секретарям Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства и Генеральному директору МАГАТЭ за их неустанные усилия по оказанию эффективной помощи сторонам, подписавшим Договор.

Как можно видеть, проект резолюции, который содержится в документе A/C.1/52/L.26, основан на резолюции прошлого года с небольшими поправками как в преамбуле, так и в постановляющей части с учетом прогресса, достигнутого с прошлого года. В прошлом резолюции по этому вопросу принимались консенсусом. Поэтому соавторы надеются на то, что в этом году проект резолюции будет вновь принят без голосования.

Пользуясь предоставленным мне словом, я хотел бы высказать несколько замечаний моей делегации по проекту резолюции A/C.1/52/L.1, который был представлен делегацией Канады. Общеизвестно, что африканский континент - это регион, в котором размещено самое большое количество мин в мире. Наземные мины, это бесчеловечное оружие, оказывают разрушающее и дестабилизирующее воздействие после окончания конфликта. Они производят страшное опустошение, убивая и калеча невинных гражданских лиц, в основном женщин и детей, и делают целые сельскохозяйственные районы практически непригодными для жилья и экономически непродуктивными. Поэтому именно в этом контексте моя делегация полностью присоединяется к Оттавскому процессу.

Г-н Гусен (Южная Африка) (говорит по-английски): Делегация Южной Африки полностью присоединяется к только что сделанному Кенией от имени Группы африканских государств заявлению, и мы хотели бы выступить в поддержку проекта резолюции A/C.1/52/L.26, касающегося Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке. Моя делегация считает, что этот проект резолюции, касающийся Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабского договора), является отражением общего для всех

стран идеала освободить африканский континент от ядерного оружия и что он является тем достижением, которым мы все можем по праву гордиться.

После того, как министр иностранных дел Южной Африки подписал Пелиндабский договор в Каире, я хочу заявить, что комитеты южноафриканского парламента по вопросам иностранных дел и обороны рассмотрели на совместной сессии Договор и вынесли рекомендацию одобрить его в обеих палатах парламента. Сегодня днем в Кейптауне Пелиндабский договор был рассмотрен Национальной ассамблеей и был единогласно ею одобрен. Договор будет рассматриваться Национальным советом провинций - второй палатой парламента - на следующей неделе. Ожидается, что и вторая палата одобрит Договор. В результате этого процесса Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке будет ратифицирован парламентом Южной Африки, и Южная Африка станет третьей страной, ратифицировавшей Договор с тех пор, как он был открыт для подписания. Мы рады, что еще две страны, подписавших Договор, уже ратифицировали его, и мы хотим призвать все африканские страны незамедлительно это сделать. Мы также рады, что все государства, обладающие ядерным оружием подписали соответствующие Протоколы к Договору, и хотели бы выразить особую признательность Франции, которая уже ратифицировала те Протоколы, которые имеют к ней отношение.

Мы убеждены, что Пелиндабский договор послужит укреплению международного режима нераспространения и будет способствовать созданию зон, свободных от ядерного оружия, в других регионах мира. В этой связи Южная Африка полностью поддерживает инициативы по созданию зон, свободных от ядерного оружия во всем мире, которые, как мы считаем, являются явным свидетельством сохраняющейся приверженности неядерных государств цели избавления мира от ядерного оружия. Пелиндабский договор - это еще одна веха на этом пути, как и Бангкокский договор, Договор Раротонга и Договор Тлателолко, а также инициатива по созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и продолжающиеся усилия по провозглашению южного полушария зоной, свободной от ядерного оружия.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово представителю Пакистана, который представит проекты резолюций A/C.1/52/L.38 и A/C.1/52/L.39.

Г-н Акрам (Пакистан) (говорит по-английски): Я хотел бы представить, от имени делегации Бангладеш и моей собственной делегации, проект резолюции о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии, который содержится в документе A/C.1/52/L.38. Генеральная Ассамблея поддержала создание такой зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии впервые в резолюции 3265 В (XXIX) от 9 декабря 1974 года. Это одобрение в течение 22 лет каждый год подтверждалось на последующих сессиях Генеральной Ассамблеи постоянно растущим числом голосов.

Вопрос о создании зон, свободных от ядерного оружия, рассматривался в 1978 году на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Это было одобрено специальной сессией как важный процесс, который укрепит усилия международного сообщества, направленные на содействие ядерному разоружению и нераспространению. Зоны, свободные от ядерного оружия, были созданы в нескольких регионах мира, где заинтересованные стороны признали важность этих мер для поддержания регионального и международного мира и безопасности. Договор Тлателолко, Пелиндабский договор, Договор Раротонга и Бангкокский договор свидетельствуют о значимости и успехе региональных мер по укреплению нераспространения и безопасности. Эти важные соглашения привели к серьезному рассмотрению вопроса о том, чтобы превратить все южное полушарие в зону, свободную от ядерного оружия.

Предложение Пакистана о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии было выдвинуто раньше, чем некоторые из этих успешных инициатив. Оно было мотивировано стремлением исключить возможность гонки ядерных вооружений, которая замаячила в Южной Азии после ядерного взрыва в Покарне в 1974 году. Мы считаем, что, несмотря на то, что прошло несколько лет и развился ядерный потенциал в Южной Азии, это предложение и сегодня остается в силе. Оно по-прежнему свидетельствует о нашей приверженности поискам практических решений и

соглашений для того, чтобы способствовать нераспространению ядерного оружия в регионе Южной Азии. Это предложение выдвинуто в рамках наших усилий с целью способствовать выработке всеобъемлющего подхода к решению проблем в нашем регионе, который включает в себя урегулирование споров и содействие безопасности путем решения вопросов обычных и ядерных вооружений.

Пакистан по-прежнему надеется на то, что при наличии необходимого сотрудничества и диалога в Южной Азии может быть создан соответствующий эффективный режим для предотвращения распространения ядерного оружия. Это соответствовало бы односторонним декларациям, которые делались на самом высоком уровне руководителями Южной Азии, которые брали обязательства не приобретать, не разрабатывать и не производить ядерное оружие.

Проект резолюции, который содержится в документе A/C.1/52/L.38, вновь подтверждает, что международное сообщество твердо поддерживается цели создания зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии. Осуществление этой цели является высоко приоритетной задачей ввиду опасности ядерной эскалации и усиления напряженности в регионе. Соавторы проекта резолюции искренне надеются, что проект резолюции, который содержится в документе A/C.1/52/L.38, будет вновь принят наибольшим возможным большинством голосов в Комитете и в Генеральной Ассамблее.

Теперь я имею честь представить проект резолюции, озаглавленный "Региональное разоружение", который содержится в документе A/C.1/52/L.39, от имени следующих авторов: Албании, Армении, Бангладеш, Боливии, Чили, Колумбии, Конго, Демократической Республики Конго, Эквадора, Египта, Ганы, Индонезии, Либерии, Мали, Непала, Новой Зеландии, Нигера, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Шри-Ланки, Судана, Того, Туниса, Турции, Украины и Зимбабве.

Проект резолюции отражает решительную международную поддержку регионального подхода к укреплению доверия, нераспространению и разоружению. Такие меры на региональном и субрегиональном уровнях являются важным дополнением глобальных усилий по содействию

разоружению и международной безопасности. После окончания "холодной войны" не вызывает сомнений настоятельная необходимость таких мер, особенно в регионах напряженности, поскольку основные угрозы миру и безопасности в последние годы проистекают из региональных разногласий и напряженности.

Эти конфликты зачастую ведут к чрезмерному приобретению и накоплению вооружений, что повышает возможности эскалации насилия и страданий в ходе конфликтов. Несоответствия в оборонном потенциале на региональном уровне создают опасность агрессии и применения силы. В свою очередь, это может привести к поискам средств самообороны и сдерживания за пределами обычных вооружений.

Международное сообщество всецело поддерживает концепцию, заключающуюся в том, что меры по контролю над вооружениями и по разоружению на глобальном уровне должны дополняться мерами на региональном уровне. Важно адаптировать конкретные меры, принятые для решения проблем региональной безопасности, к решению проблем, связанных с динамикой развития событий в конкретных регионах. Поэтому и глобальное, и региональное разоружение необходимо осуществлять одновременно, поскольку оба направления имеют важное значение для создания условий для всеобщего и полного разоружения.

В проекте резолюции, содержащемся в документе A/C.1/52/L.39, подтверждаются эти соображения, касающиеся важного значения регионального разоружения. Он принимает во внимание большинство руководящих принципов в отношении региональных подходов к разоружению, утвержденных Комиссией по разоружению в 1993 году. В нем также подчеркивается, что меры в области разоружения на региональном уровне, укрепляя безопасность государств региона, будут способствовать международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов.

Проект резолюции призывает также государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях. Прогресс в плане

создания зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира в некоторых регионах является наиболее обнадеживающим признаком потенциальных возможностей региональных подходов к разоружению. Поэтому проект резолюции приветствует инициативы в целях разоружения, нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми государствами на региональном и субрегиональном уровнях, и поддерживает также усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия.

Авторы проекта резолюции уверены, что он будет вновь принят подавляющим большинством.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/C.1/52/L.33/Rev.1.

Г-н Грэй (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я рад внести на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Соблюдение соглашений в области ограничения и нераспространения вооружений и разоружения", содержащийся в документе A/C.1/52/L.33/Rev.1. Мы являемся одним из авторов этого проекта резолюции с 1985 года и представляем его раз в два года с 1989 года. Все это время проект резолюции всегда принимался без голосования.

Сейчас проект резолюции включает ссылки на соглашения не только в области разоружения и контроля над вооружениями, но и в области нераспространения. Это направлено на то, чтобы признать ту жизненно важную роль, которую нераспространение играет в содействии международному миру и безопасности. Также использовались новые формулировки для усиления двух моментов: во-первых, что эффективное соблюдение всех положений вносит важный вклад в укрепление международного мира и безопасности; и, во-вторых, что полное соблюдение положений о проверке и выполнении и участие в таких режимах имеет важное значение для их успешного функционирования. Такое добавление необходимо на данном этапе в свете недавно предпринятых усилий по укреплению режимов проверки и соблюдения. Например, вступление в силу Конвенции о химическом оружии задействовало положения об осуществлении, содержащиеся в этом договоре. Успешно ведутся переговоры в рамках

Специальной группы правительственных экспертов по протоколу о проверке к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, и Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) приняло меры по укреплению гарантий.

Представленный нам пересмотренный проект резолюции отражает результаты консультаций с несколькими делегациями. Мы благодарны всем, принимавшим участие в этом сотрудничестве, что обусловило, как мы считаем, консенсусный текст, отражающий интересы всех сторон.

Мы полагаем, что вопрос соблюдения имеет основополагающее значение для международной безопасности и что невозможно переоценить важность универсального соблюдения обязательств в области контроля над вооружениями. Такое соблюдение непосредственно содействует установлению мирового порядка. Мы надеемся, что проект резолюции послужит подтверждением важности соблюдения существующих договоров и соглашений, а также подчеркнет критически важные сферы контроля и соблюдения при обсуждении новых соглашений.

Соединенные Штаты Америки выражают признательность почти 60 другим авторам проекта резолюции и просят принять его без голосования.

Председатель (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Нидерландов для внесения на рассмотрение проекта резолюции A/C.1/52/L.43.

Г-н Майор (Нидерланды) (говорит по-английски): В ходе тематического обсуждения на прошлой неделе моя делегация выступала по вопросу о мерах укрепления доверия, включая транспарентность в вооружениях. Мы подчеркивали важное значение расширения доверия между государствами для содействия стабильности и международному миру и безопасности.

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций представляет собой практическую меру в области укрепления доверия, которая точно нацелена на упрочение мира и безопасности на глобальном и региональном уровнях. Сегодня я от имени 93 авторов вношу

проект резолюции A/C.1/52/L.43, касающийся транспарентности в вооружениях и Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции A/C.1/52/L.43 ставит своей целью подтвердить основной принцип того, что повышенный уровень транспарентности и укрепление доверия в целом содействуют безопасности государств. В нем вновь выражается мнение, что Регистр представляет собой важный шаг вперед в деле содействия повышению транспарентности в военных вопросах. Как обычно, в нем приветствуется ежегодный доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе A/52/312, в который включены сведения, предоставленные государствами-членами в Регистр. Сейчас общее число ответов, содержащих сведения, составляет 90, и они охватывают основной объем поставок оружия в мире по семи категориям Регистра.

Основное внимание в нынешнем проекте резолюции уделяется докладу, подготовленному в этом году Генеральным секретарем при помощи Группы правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций и касающемуся постоянного функционирования Регистра и его дальнейшего развития. Мы весьма удовлетворены работой Группы, завершившейся составлением консенсусного доклада, содержащегося в документе A/52/316. Группа осуществила тщательный обзор функционирования Регистра и сделала вывод о положительной тенденции в плане участия в нем. Кроме того, Группа достигла консенсуса по ряду рекомендаций, направленных на улучшение количества и качества представления информации в Регистр. Что касается дальнейшего функционирования Регистра, то рассматривались многие предложения, однако ни по одному из них в этом году не было достигнуто договоренности. Проект резолюции строго соответствует консенсусу, достигнутому в Группе в 1997 году; в нем не делается попытка подчеркнуть особые устремления отдельных государств или группы государств.

Для того чтобы рекомендации Группы экспертов были действующими, в пункте 3 постановляющей части проекта содержится призыв к государствам-членам предоставлять в дальнейшем доклады в Регистр не только на основе

резолюций 46/36 L и 47/52 L, но и на основе этих рекомендаций. Отныне данные и информация в Регистр должны предоставляться Генеральному секретарю ежегодно к 31 мая, а не к 30 апреля, как раньше. Это даст государствам больше времени для подготовки своих ответов и будет содействовать более точной отчетности.

Учитывая, что целый ряд рекомендаций Группы направлен в Секретариат Организации Объединенных Наций, в пункте 6 постановляющей части содержится просьба к Генеральному секретарю осуществлять входящие в сферу его компетенции рекомендации. Тот факт, что сейчас Центр по проблемам разоружения может расширить свою помощь государствам-членам в составлении их ответов, тоже, как предполагается, будет содействовать расширению и улучшению отчетности.

Последнее, Группа 1997 года пришла к выводу, что необходим дальнейший всеобъемлющий обзор действия Регистра в надлежащее время. Период в три года представляется уместным для того, чтобы получить надлежащую перспективу в отношении функционирования и развития Регистра, и в связи с этим проект резолюции A/C.1/52/L.43 содержит предложение о следующем обзоре Группы правительственных экспертов, которая будет созвана в 2000 году.

Я хотел бы сказать несколько слов о транспарентности в области оружия массового уничтожения, что, как нам известно, вызывает тревогу целого ряда государств. В начале создания Регистра было решено ограничить его действие обычными вооружениями. В то же время с тем чтобы обеспечить возможность рассмотрения вопросов, касающихся оружия массового уничтожения, Конференция по разоружению получила мандат на обсуждение этого вопроса, а также на выработку практических мер повышения транспарентности и открытости в отношении передачи высокой технологии, которая может применяться в военных целях. В 1994 году в ежегодный проект резолюции был добавлен пункт, содержащий просьбу к государствам-членам сообщить Генеральному секретарю свои мнения по вопросу транспарентности в области оружия массового уничтожения. Этот пункт постоянно сохраняется и включен в нынешний проект резолюции в качестве пункта 5(a) постановляющей части.

Группа детально обсудила вопрос об оружии массового уничтожения, что отражено в пунктах 8 и 38 доклада. Одобряя доклад Группы, проект резолюции А/С.1/52/L.43 также одобряет консенсус в Группе по этому вопросу. Было бы неверно четко отразить это в настоящем проекте, целью которого является укрепление Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, - я подчеркиваю слово "обычных". На данный момент представленный Нидерландами проект добросовестно отражает, прямо и косвенно, общую договоренность по этому спорному вопросу.

Также высказывалась озабоченность в отношении того, могут ли государства объяснять свои опасения, связанные с участием в Регистре. Моя делегация готова предложить соавторам проекта резолюции А/С.1/52/L.43 включить формулировку, позволяющую государствам эксплицитно представлять такие мнения, если это поможет сохранить единственный проект резолюции по вопросу о транспарентности в вооружениях.

Позвольте мне вновь повторить, что поддержка Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций прочна. Эта прочная поддержка получила новое подтверждение в готовности столь большого числа делегаций стать соавторами проекта резолюции, содержащегося в документе А/С.1/52/L.43. Я хотел бы поблагодарить всех 93 соавторов за избрание такого способа выражения своей поддержки этой важной мере укрепления доверия, каковой является Регистр. Это доказательство того, что идея транспарентности в области вооружений укоренилась во всех регионах мира, где государства убеждены, что она может стать вкладом в дело мира и стабильности.

Г-н Диас-Перейра (Парагвай) (говорит по-испански): Для делегации Парагвая, как координатора Группы Рио на нынешней сессии, большая честь сделать следующее заявление от имени государств, входящих в Группу, по проекту резолюции А/С.1/52/L.2, касающемуся транспарентности в вооружениях.

Прежде всего нам следует подчеркнуть важность установления прочного мира в регионах и субрегионах посредством укрепления мер доверия. Такие меры дают возможность народам ослаблять напряженность и содействовать разоружению и нераспространению и мирному урегулированию

споров, а также позволяют сконцентрировать усилия на реализации своих устремлений и чаяний в области социального и экономического развития.

Мы утверждаем идею укрепления мер доверия в рамках Организации американских государств, что способствует развитию более тесных связей между государствами-членами и ослаблению напряженности, вызываемой неверными представлениями.

В этом контексте прошли встреча экспертов в Буэнос-Айресе в 1994 году, а также первая Региональная конференция по мерам укрепления доверия и безопасности в Сантьяго, Чили, в 1995 году. В соответствии с основополагающими принципами, касающимися этого вопроса, принятыми на региональном уровне различными резолюциями и на различных форумах Организации американских государств, главы государств и правительств Группы Рио на последней встрече на высшем уровне, прошедшей в Асунсьоне в августе этого года, высказались по этому вопросу, о чем мы уже упомянули в заявлении, сделанном в ходе общих прений в Комитете.

Мы также хотели бы вновь выразить глубокую убежденность государств Группы Рио относительно важности, которую они придают транспарентности в вооружениях, рассматриваемой нами в качестве свидетельства укрепления мер доверия и инструмента, позволяющего избежать дисбалансов, подпитывающих гонку вооружений и отрицательно сказывающихся на экономике стран. В таком понимании члены Группы Рио приняли к сведению доклад о функционировании Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций.

В этой связи мы хотели бы от имени Группы Рио выразить нашу поддержку работе, проделанной экспертом Аргентинской Республики в качестве Председателя Группы правительственных экспертов, отвечающей за обсуждение вопросов, связанных с функционированием Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и его дальнейшим развитием.

В заключение мы хотели бы отметить, что страны, входящие в Группу Рио, полны решимости продолжать работу по созданию и совершенствованию механизмов укрепления доверия в целях повышения уровня транспарентности и

коммуникаций на основе повышения числа обменов, что укрепляет сотрудничество.

Г-н Рамирес (Аргентина) (говорит по-испански): Делегация Аргентины хотела бы высказать несколько соображений, связанных с представленным Нидерландами проектом резолюции A/C.1/52/L.43 по вопросу о транспарентности в вооружениях, соавтором которого является Аргентина, без ущерба для заявления, которое только что было сделано делегацией Парагвая от имени Группы Рио. Аргентинская Республика выступает за меры, направленные на укрепление регионального и международного мира и безопасности, в частности, меры по укреплению механизмов предотвращения конфликтов, содействию нераспространению вооружений и обеспечению осуществления Устава Организации Объединенных Наций.

Распространение региональных конфликтов и усугубление нестабильности, наряду с чрезмерным накоплением оружия в различных уголках мира, означает необходимость обеспечения эффективного контроля за международной передачей оружия. Меры по укреплению доверия и безопасности, и в частности транспарентность в области вооружений, имеют особое значение в обеспечении превентивной дипломатии.

Учреждение всеобщего и недискриминационного регистра под эгидой Организации Объединенных Наций, такого, как Регистр обычных вооружений, несомненно является одним из главных достижений в области многостороннего разоружения в последние годы и содействует повышению транспарентности в военных вопросах. Предоставление информации в этот Регистр относительно международной передачи оружия, боевой техники, приобретения оборудования для производства оружия национальными предприятиями и политики в соответствующих областях способствует укреплению доверия. Кроме того, это конкретный, эффективный механизм безопасности, который сравнительно легко осуществлять и который помогает избежать недопонимания и ошибок, одновременно способствуя развитию углубленного, конструктивного диалога, который служит целям укрепления взаимопонимания и предупреждения международного сообщества об опасности чрезмерного накопления оружия.

В этой связи Аргентина считает удовлетворительными результаты проведенного в этом году Группой правительственных экспертов обзора функционирования Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, поскольку в результате такого обзора была подтверждена важность этого механизма, было рекомендовано расширение сферы его применения и были определены некоторые практические элементы. В то же время мы должны признать, что эта Группа могла бы добиться еще большего прогресса в отношении согласованных параметров для семи категорий Регистра, а также в отношении его дальнейшего развития.

Хотя уровень участия государств в Регистре является обнадеживающим, он все же еще далек от того, чтобы быть универсальным. Если мы хотим с течением времени укрепить Регистр, с тем чтобы он мог стать эффективным инструментом превентивной дипломатии, нам необходимо обеспечить участие в нем всех государств.

Аргентина хотела бы обратиться ко всем государствам - членам Организации с дружественным призывом представлять в Регистр регулярные отчеты, включая отчеты "с нулевыми данными", наряду с предоставлением максимально возможной дополнительной информации о закупках за счет отечественного производства и о военных запасах. Подобного рода усилия внесут существенный вклад в увеличение транспарентности и в укрепление доверия в области обычных вооружений, способствуя при этом усилиям Организации Объединенных Наций по сокращению напряженности, урегулированию региональных конфликтов, предотвращению гонки вооружений и достижению разоружения.

Г-н Сайберт (Германия) (говорит по-английски): Я имею честь представить от имени авторов проект резолюции, содержащийся в документе A/C.1/52/L.18 и озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения". Авторами этого проекта резолюции являются государства-члены, перечисленные в этом документе. Кроме того, к их числу также присоединились Болгария, Турция и Панама. Как и в прошлом году, мы придаем особое значение тому факту, что авторство вышло за обычные границы региональных групп и включает государства-члены из практически

всех регионов земного шара. Я хотел бы выразить всем им особую благодарность.

Проект резолюции, озаглавленный "Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения", был впервые представлен на сессии Генеральной Ассамблеи в прошлом году, где он был принят консенсусом в качестве резолюции 51/45 N.

Как подчеркивается во втором пункте преамбулы, ее основополагающая идея заключалась в том, чтобы сконцентрировать более комплексным образом внимание Первого комитета на уместности ряда практических мер в области разоружения для упрочения мира в постконфликтных ситуациях. Как показывает опыт, такие меры, как, например, контроль над вооружениями, в частности применительно к стрелковому оружию и легким вооружениям, укрепление доверия, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов, а также разминирование и конверсия, часто являются одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и тем самым обеспечивают основу для эффективного восстановления и социально-экономического развития в районах, пострадавших от конфликта.

Этот аспект резолюции 51/45 N оставлен без изменений и в новом проекте. Со временем, однако, произошел ряд новых важных событий, которые заслуживают должного отражения в тексте.

Со времени принятия резолюции 51/45 N международное сообщество уделяло во многих отношениях все больше внимания важности принятия практических мер в области разоружения. Мы с удовлетворением отмечаем это в третьем пункте преамбулы. Однако прежде всего это находит отражение в том факте, что для своей сессии 1997 года Комиссия по разоружению Организации Объединенных Наций согласилась включить в качестве регулярного пункта своей повестки дня пункт, который ясно ссылается на резолюцию 51/45 N, сделав его таким образом непосредственной частью своего обсуждения будущих руководящих принципов по этому вопросу. Согласно обычной практике, обсуждение этого вопроса будет продолжаться в течение еще двух сессий Комиссии по разоружению.

В результате обсуждению этого вопроса в Комиссии было отведено самое значительное

место в проекте резолюции; этот момент отражен в пункте 1 постановляющей части.

Те, кто участвовал в обсуждении этого вопроса в Комиссии по разоружению в апреле месяце, согласятся с тем, что мы провели живой и плодотворный обмен мнениями. Как и многие другие, мы рассматриваем документ, подготовленный Председателем, а также другие выраженные в ходе обсуждения мнения, включая различные рабочие документы, представленные в ходе сессии, в качестве полезной основы для дальнейшего обсуждения.

Вторым важным компонентом проекта резолюции этого года является доклад Генерального секретаря об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения [A/52/289], представленный во исполнение резолюции 51/45 N.

В пункте 12 своего доклада Генеральный секретарь выразил мнение о том, что эффективное осуществление практических мер в области разоружения в значительной степени выиграет от готовности международного сообщества к оказанию помощи пострадавшим государствам в их усилиях по упрочению мира, и добавил, что он хотел бы, чтобы была создана группа заинтересованных государств для содействия этому процессу и для наращивания уже заданного импульса.

Мы отразили это предложение в пунктах 3 и 4 постановляющей части, и Генеральная Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой оказать поддержку его осуществлению. Вместе с тем в тексте ясно говорится о том, что инициатива должна по-прежнему принадлежать государствам-членам. Позвольте мне подчеркнуть, что многие авторы этого проекта резолюции - страны, нуждающиеся в помощи, равно как и страны, желающие оказать помощь, - уделяют особое внимание практическому осуществлению этой резолюции.

Сделав эти основные разъяснения, я представляю данный проект резолюции на рассмотрение Комитета. В стремлении вновь обеспечить консенсус по этому проекту резолюции до его представления были проведены широкие консультации как с его авторами, так и с другими делегациями. Полученная к настоящему реакция позволяет нам быть уверенными в том, что этот

проект будет вновь принят без голосования, и мы надеемся, что можно рассчитывать на поддержку всех членов.

Г-н Аллоуэй (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Делегация Соединенного Королевства тепло приветствует резолюцию о транспарентности в вооружениях, содержащуюся в документе А/С.1/52/L.43, который был только что представлен представителем Нидерландов, и мы рады быть в числе его авторов. Мы хотели бы выразить признательность нашим голландским коллегам за большую работу, сделанную в связи с этим проектом, и за их усилия по изысканию широко приемлемых формулировок.

Г-н Председатель, как Вам известно, Соединенное Королевство всегда решительно выступало в поддержку Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций с момента его создания, и мы с особым интересом следим за его развитием. Мы рассматриваем его в качестве уникального инструмента глобальной транспарентности в области экспорта обычных вооружений. Соединенное Королевство привержено делу максимально возможного укрепления Регистра и выступает за более широкое предоставление всеми странами информации об экспорте вооружений и передаче оружия.

Как должно быть известно многим представителям, мы были очень разочарованы тем, что Группа экспертов не смогла достичь договоренности о каком-либо его развитии, особенно в том, что касается предоставления информации о закупках за счет отечественного производства. По этой причине, хотя мы и поддерживаем полностью голландский проект, Соединенное Королевство отдало бы предпочтение еще более сильному проекту резолюции. Конкретно мы предпочли бы следующую формулировку пункта 4 постановляющей части:

"предлагает государствам-членам, которые в состоянии сделать это, до принятия мер по дальнейшему развитию Регистра предоставлять информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах и использовать колонку "Замечания" в стандартизированной форме отчетности в целях предоставления дополнительной информации, в том числе о типах и моделях".

Соединенное Королевство хотело бы воспользоваться возможностью представления этого проекта резолюции, для того чтобы настоятельно призвать другие государства своевременно предоставлять информацию, включая справочную информацию о закупках за счет отечественного производства и военных запасах, на той же основе, что и информацию об импорте и экспорте.

Г-н Кэмпбелл (Австралия) (говорит по-английски): Я приветствую эту возможность представить проект решения А/С.1/52/L.7 по пункту 64 повестки дня, озаглавленному "Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний".

Проект решения является процедурным, призванным включить пункт по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Самая последняя резолюция по Договору о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия не содержала необходимых ориентированных на будущее элементов, обеспечивающих ее автоматическое включение в нашу повестку дня. Резолюция, принятая в конце пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, включила данный пункт в повестку дня пятьдесят первой сессии, но прошлогодняя сессия Ассамблеи не приняла решения по данному вопросу. Поэтому Австралия выдвигает данный проект решения в документе А/С.1/52/L.7.

Австралия искренне надеется на то, что данный проект решения будет принят консенсусом.

Программа работы

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с принятой программой работы Первый комитет начнет последний этап своей работы, а именно примет решение по всем проектам резолюций, представленным по всем пунктам повестки дня, в понедельник, 10 ноября.

В этой связи я, с помощью Секретариата, подготовил неофициальный документ по предложенной программе работы для разбивки

проектов резолюций по группам на данном этапе работы Комитета. Этот неофициальный документ был результатом консультаций между региональными группами и был распространен среди делегатов сегодня во второй половине дня.

Как и в предыдущие годы Первый комитет начнет свое голосование по группе 1, "Ядерное оружие", как только будут приняты решения по этой группе вопросов, мы приступим, соответственно, к другим группам.

Если нет замечаний по разбивке на группы, я буду считать, что Комитет согласен поступить соответствующим образом.

Решение принимается.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.